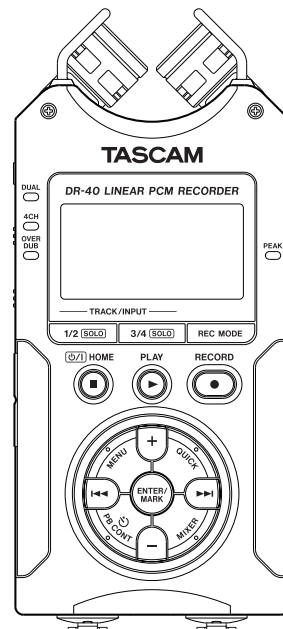


TASCAM

D01242181C

DR-40

Enregistreur PCM linéaire



MANUEL DE RÉFÉRENCE

Table des matières

1 – Introduction	6	Fonction de reprise.....	28
Caractéristiques.....	6	Réglage de la date et de l'heure.....	29
Conventions employées dans ce mode d'emploi.....	8	Insertion et retrait des cartes SD.....	30
Marques commerciales et copyrights.....	8	Insertion de la carte SD.....	30
Face supérieure.....	9	Retrait de la carte.....	30
2 – Nomenclature et fonctions des parties.....	9	Protection de la carte contre l'écriture.....	31
Face avant.....	13	Préparer une carte SD à l'emploi.....	31
Panneau latéral gauche.....	14	Emploi du haut-parleur intégré.....	32
Panneau latéral droit.....	14	Branchement de moniteurs et casque.....	32
Face inférieure.....	15	Emploi des microphones intégrés.....	32
Écran d'accueil.....	16	Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo large (position A-B).....	33
Écran d'enregistrement.....	18	Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo clair (position X-Y).....	33
Écran de contrôle de lecture.....	21	Échange des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés.....	34
Liste des paramètres de menu.....	22	Détection de la position des microphones.....	34
Emploi du menu.....	22	Montage du pied d'inclinaison.....	35
Fonctionnement de base.....	23	Sélection de format de fichier et de fréquence d'échantillonnage.....	36
Alimentation de l'unité.....	25	4 – Enregistrement	36
Emploi avec des piles AA.....	25	Préparation des entrées d'enregistrement.....	37
3 – Préparation.....	25	Enregistrement avec les microphones intégrés.....	37
Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément).....	26	Enregistrement avec des micros externes (EXT MIC IN) ..	37
Emploi de l'alimentation par bus USB.....	26	Enregistrement d'un appareil externe (LINE IN).....	38
Démarrage et extinction.....	27	Réglage du type d'entrée externe.....	38
Allumage de l'unité.....	27	Emploi de l'alimentation fantôme.....	39
Sélection d'une langue.....	27	Réglage du niveau d'entrée.....	39
Extinction.....	28		

Réglage manuel du niveau d'entrée	40	Changement automatique de piste à intervalles de temps définis...	57
Réglage individuel du niveau des canaux L/R de l'entrée EXT IN ..	41	Fonction Marqueur	57
Emploi de la fonction de contrôle du niveau	42	Ajouter manuellement des marqueurs à un enregistrement ..	57
Présentation des modes d'enregistrement	43	Ajouter automatiquement des marqueurs à un enregistrement ..	58
Enregistrement (MONO/STEREO)	44	Se déplacer jusqu'à un marqueur	58
Réglages d'enregistrement	44	Réglage du filtre coupe-bas.....	58
Choisir où sauvegarder le fichier	45	Enregistrer le moment précédant le déclenchement	
Lancement de l'enregistrement.....	45	d'enregistrement (PRE-ENRG.)	59
Noms de fichier pour l'enregistrement en MONO/STEREO ..	46	Emploi de la fonction de tonalité automatique (TON.AUTO.)..	60
Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux		Réglage de la fonction de tonalité automatique.....	60
d'entrée différents (DOUBLE)	46	Réglage de la durée de la tonalité automatique	61
Activation du double enregistrement	46	Réglage du volume de la tonalité automatique	61
Lancement du double enregistrement	47	Fonction de temporisation (retardateur)	62
Noms des fichiers obtenus par double enregistrement..	48	Fonction Solo	62
Enregistrement sur 3 ou 4 canaux.....	48	Durée d'enregistrement	63
Réglages pour l'enregistrement sur 3/4 canaux	49	Navigation dans les écrans.....	64
Lancement de l'enregistrement sur 3/4 canaux	50		
Noms de fichier pour l'enregistrement sur 4 canaux	50	5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR) ..	64
Enregistrer ensemble le son lu et le son entrant (superposition)..	51	Icônes dans l'écran PARCOURIR.....	65
Réglage du mode de superposition.....	51	Opérations sur les fichiers	65
Sélectionnez le fichier sur lequel vous voulez superposer		Opérations sur les dossiers.....	67
un enregistrement.....	52	Création d'un nouveau dossier.....	68
Lancement de la superposition	53	Régler le volume de lecture	69
Noms de fichier en enregistrement par superposition ..	53	Régler la zone de lecture (ZONE).....	69
Enregistrer automatiquement (ENR.AUTO.)	54		
Création d'un nouveau fichier où se poursuit		6 – Lecture	69
l'enregistrement en continu (changement de piste).....	56	Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)	70
Changement manuel de piste durant l'enregistrement ...	56	Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)	71

Table des matières

Playlist (Liste de lecture).....	72	Mixage	87
Ajout de fichiers à la playlist.....	72	Réglage de l'effet	88
Modification de la playlist.....	72	8 – Emploi des effets.....	88
Sélectionner les fichiers à lire (saut).....	74	Liste des presets d'effet.....	89
Lecture.....	74	Faire les réglages de mixage.....	90
Mise en pause.....	75	9 – Table de mixage	90
Arrêt	75	Emploi du décodeur MS	91
Retour et avance rapides (recherche)	75	Décodage du son entrant à l'enregistrement	91
Lecture répétitive (REPETER)	75	Décodage du son à la lecture	91
Fonctions spéciales de contrôle de lecture.....	76	Réglages du décodeur MS.....	92
Écran de contrôle de lecture	76	Emploi de l'accordeur	93
Lecture en boucle d'une sélection.....	77	Réglage de l'accordeur.....	93
Changement de la vitesse de lecture (VSA)	78	10 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur)..	93
Emploi de l'égaliseur de lecture (EQ LECT.).....	78	Accordage d'un instrument de musique.....	94
Relecture des dernières secondes (saut de lecture en arrière) ...	79	11 – Branchement à un ordinateur.....	95
Lecture des fichiers créés par double enregistrement	79	Transfert de fichiers dans un ordinateur	96
Fonction de coupure de l'entrée superposée (durant la lecture)..	80	Transfert de fichiers depuis un ordinateur	96
Fonction Solo	80	Déconnexion d'un ordinateur.....	96
Caractéristiques de la touche QUICK.....	81	12 – Réglages et informations	97
7 – Opérations rapides (par la touche QUICK).....	81	Visualisation des informations de fichier	97
Écran de menu Quick	82	Page d'informations sur le fichier.....	97
Fermeture de l'écran de menu Quick.....	83	Page d'informations sur la carte	98
Supprimer le fichier sélectionné	83	Page d'informations sur le système.....	98
Diviser le fichier sélectionné.....	84	Réglages de système et formatage.....	98
Diviser automatiquement le fichier sélectionné aux marqueurs ..	85	Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie..	99
Augmenter la pression sonore ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.).....	86		

Réglage du rétroéclairage.....	99	Entrée/sortie audio analogique	111
Réglage du contraste de l'écran	99	Valeurs d'entrée/sortie de commande.....	112
Réglage du type des piles AA	99	Performances audio.....	112
Réglage de la tension de l'alimentation fantôme	99	Autres caractéristiques	112
Réglage de la langue	100	Dessin avec cotes.....	114
Restauration des réglages d'usine.....	100		
Emploi du formatage rapide (FORM. RAPIDE)	100		
Emploi du formatage complet (FORM. COMPLET)	101		
Réglage du format des noms de fichier.....	101		
Format de nom de fichier	102		
Réglage du paramètre MOT.....	102		
Réinitialisation du numéro (INI. CPT)	102		
13 – Emploi de la prise REMOTE	103		
Pédalier (RC-3F TASCAM)	103		
Réglage du fonctionnement du pédalier	103		
Emploi du pédalier	104		
Fonctions des modes.....	104		
Télécommande (RC-10 TASCAM)	104		
Réglage de la télécommande filaire	104		
Emploi de la télécommande filaire	105		
Vue d'ensemble des fonctions des modes	105		
14 – Messages	106		
15 – Guide de dépannage	109		
16 – Caractéristiques techniques	111		
Données.....	111		
Valeurs d'entrée/sortie.....	111		

1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi l'enregistreur PCM linéaire DR-40 TASCAM. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour optimiser votre utilisation de toutes les fonctions de l'unité. Nous espérons que vous apprécierez l'emploi de cet enregistreur durant de nombreuses années.

Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site internet TASCAM <http://tascam.com/>.

Caractéristiques

- Enregistreur audio compact utilisant des cartes SD/SDHC/SDXC comme supports d'enregistrement
- Les micros stéréo directionnels à hautes performances peuvent être réglés, permettant l'enregistrement en A-B et en X-Y.
- Possibilité d'enregistrement avec différents types de son stéréo selon l'angle des microphones
Fermé (X-Y) : son clair stéréo avec moindre déphasage
Ouvert (A-B) : son stéréo ample
- La fonction de décodage Mid-Side peut être utilisée avec les micros MS (central-latéral)
- Possibilité d'enregistrement simultané de 4 canaux
- Enregistrement PCM linéaire (format WAV) en 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits
- Compatible avec le format BWF
- Possibilité d'enregistrement au format MP3 32–320 kbit/s (compatible avec les balises ID3 v2.4)
- Le double enregistrement permet d'enregistrer simultanément deux fichiers à des niveaux différents
- La superposition en mode mixage permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier
- La superposition en mode séparé permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier tout en sauvegardant le fichier d'origine
- Haut-parleur d'écoute mono 0,3 W intégré
- L'effet (reverb) intégré peut être utilisé durant l'enregistrement et la lecture
- La fonction d'enregistrement automatique lance automatiquement l'enregistrement lorsqu'un signal ayant le niveau d'entrée réglé est détecté
- Fonction de tonalité automatique pratique pour la synchronisation avec des fichiers vidéo lors du montage
- Une touche **QUICK** est disponible pour accéder facilement à diverses fonctions
- La fonction de passage à la piste suivante permet à un enregistrement d'être fractionné en créant un nouveau fichier lorsque c'est désiré

- La fonction de pré-enregistrement (PRE-ENRG.) permet à l'unité d'enregistrer les deux secondes de son qui ont précédé le déclenchement de l'enregistrement (pré-enregistrement)
- La fonction de réduction de crête est disponible pour réduire automatiquement le niveau en cas de signal entrant excessivement fort
- Une commande automatique du niveau est disponible pour augmenter ou réduire le volume d'enregistrement lorsque le son entrant est respectivement trop faible ou trop fort
- La fonction limiteur réduit automatiquement le niveau de façon souhaitable sur certaines parties quand le niveau d'entrée est trop élevé
- Un filtre coupe-bas réduit de façon pratique le bruit de basse fréquence
- La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur 0,5 à 1,5 (par paliers de 0,1) sans changer la hauteur
- Fonctions de lecture répétitive et en boucle IN-OUT
- La touche **PB CONT** est disponible pour afficher des écrans de réglage de la lecture avec contrôle de vitesse et de la boucle IN-OUT
- Fonction accordeur pour accorder les instruments de musique
- Fonction de temporisation (retardateur) pour lancer l'enregistrement après une période de temps donnée
- La fonction de saut de lecture en arrière permet de relire les toutes dernières secondes du fichier actuellement lu par simple pression d'une touche
- La fonction de compensation de retard élimine les décalages causés par des différences de distance entre deux jeux d'entrées depuis la source sonore
- Fonction de liste de lecture (Playlist)
- La fonction DIVISER permet de fractionner des fichiers à l'endroit désiré (seulement pour les fichiers WAV)
- La fonction MARK est pratique pour marquer et accéder à des emplacements spécifiques
- Les égaliseurs fonctionnent en lecture et la fonction d'alignement de niveau sert à améliorer le niveau de pression sonore globale ressentie
- Le format de nom de fichier peut être fixé pour utiliser un mot défini par l'utilisateur ou la date
- La fonction de reprise (Resume) mémorise la position de lecture avant extinction de l'unité
- Prise de sortie ligne/casque sur mini-jack 3,5 mm
- Écran LCD 128 x 64 pixels avec rétroéclairage
- Port USB 2.0 de type mini-B
- Fonctionne sur 3 piles AA, sur adaptateur secteur (vendu séparément : PS- P520E TASCAM) ou alimenté par le bus USB
- Orifice fileté de fixation de trépied intégré à l'unité
- Câble USB fourni
- Les entrées micro peuvent fournir une alimentation fantôme +24 V/+48 V
- Deux entrées micro/ligne symétriques (prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points ou TRS)

1 – Introduction

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Quand nous nous référons à une touche, un connecteur ou une commande du DR-40, nous les représentons comme ceci : **MENU**.
- Quand nous représentons des messages apparaissant par exemple dans l'écran de l'unité, nous les représentons comme ceci : **REPETER**.
- Quand nous représentons des messages apparaissant par exemple dans l'écran de l'ordinateur, nous les représentons comme ceci : **DR-40**.
- Les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC sont appelées « cartes SD ».
- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont données sous les intitulés suivants :

CONSEIL

Cette icône signale des conseils et astuces que nous vous donnons sur l'emploi du DR-40.

NOTE

Une note fournit des explications supplémentaires pour des situations spéciales.

ATTENTION

Cette alerte vous indique que vous risquez de perdre des données (enregistrements) si vous ne suivez pas les instructions.

Marques commerciales et copyrights

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

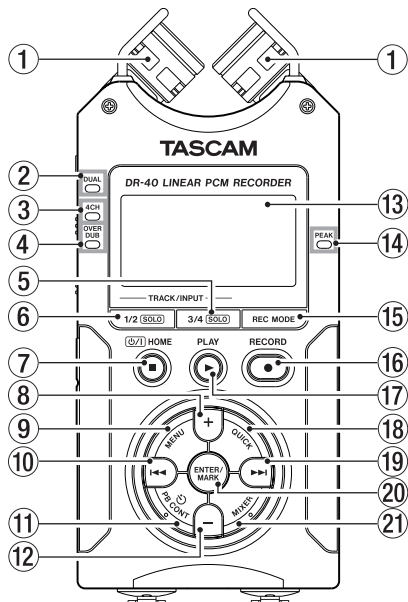


- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Face supérieure



- ① **Microphones stéréo intégrés**
Microphones à condensateur électret stéréo cardioïdes.
Vous pouvez régler les microphones sur des angles ouvert (A-B) ou fermé (X-Y).
- ② **Témoin DUAL**
S'allume en orange en enregistrement en mode double.
- ③ **Témoin 4CH**
S'allume en orange en enregistrement en mode 4 canaux.
- ④ **Témoin OVER DUB**
S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode de superposition.
- ⑤ **Touche 3/4 [SOLO]**
En mode d'enregistrement 4 canaux, pressez cette touche afin d'ouvrir une fenêtre affichant les indicateurs de niveau pour les réglages de niveau des entrées 3/4.
Pressez-la quand la fenêtre des indicateurs de niveau des entrées 1/2 est affichée pour passer à celle des indicateurs de niveau des entrées 3/4.
Pressez-la et maintenez-la lors de l'enregistrement ou de la lecture en mode DUAL (double) ou 4CH (4 canaux) pour utiliser la fonction Solo qui bascule le son entendu sur les sources autres que les canaux 1 et 2.
Pressez et maintenez pour mettre en solo les canaux 3 et 4.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

En mode d'enregistrement superposition séparée, pressez cette touche pour alterner entre son entrant et son lu sur les pistes 3/4.

⑥ Touche 1/2 [SOLO]

Pressez-la pour ouvrir une fenêtre affichant les indicateurs de niveau des entrées 1/2. Pressez-la quand la fenêtre des indicateurs de niveau des entrées 3/4 est affichée pour passer à celle des indicateurs de niveau des entrées 1/2. Pressez-la et maintenez-la lors de l'enregistrement ou de la lecture en mode DUAL (double) ou 4CH (4 canaux) pour utiliser la fonction Solo qui bascule le son entendu des autres sources sur les canaux 1 et 2.

Pressez et maintenez pour mettre en solo les canaux 1 et 2.

En mode d'enregistrement superposition mixée, pressez cette touche pour couper le son entrant.

⑦ Touche ϕ / I (HOME) [■]

Pressez cette touche durant la lecture pour mettre celle-ci en pause à l'endroit actuel. Pressez cette touche durant une pause pour revenir au début du fichier lu.

Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour arrêter l'enregistrement. Quand un autre écran est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation. Pressez et maintenez cette touche pour mettre l'unité sous ou hors tension.

⑧ Touche +

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour augmenter le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise ϕ /LINE OUT. Durant le réglage, un indicateur de volume s'affichera dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour augmenter la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

⑨ Touche MENU

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour ouvrir l'écran MENU. Pressez cette touche pour retourner à l'écran MENU depuis les différents écrans de réglage. Quand l'écran MENU est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Quand les points IN et OUT ont été définis dans le fichier et que l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour activer ou désactiver la lecture en boucle.

⑩ Touche I◀◀

Pressez cette touche pour retourner au début d'un fichier en cours de lecture ou arrêté en cours. Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et le début du fichier lu, presser cette touche fait sauter à ces points.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Si vous pressez cette touche alors qu'un fichier est arrêté à son début, l'unité revient au début du fichier précédent.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'arrière.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/ MARK** pour revenir au marqueur précédent.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche. Dans l'écran **PARCOURIR**, pressez cette touche pour remonter d'un niveau.

⑪ Touche **PB CONT**

Cette touche active l'écran de contrôle de lecture. Quand l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Pressez cette touche quand l'enregistrement est armé pour désactiver la fonction retardateur ou changer sa temporisation.

⑫ Touche –

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour baisser le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise **LINE OUT**. Durant le réglage, un indicateur de volume s'affichera dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez-la pour réduire la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

⑬ Écran

Affiche diverses informations.

⑭ Témoin de crête **PEAK**

S'allume quand le volume d'entrée est trop élevé.

⑮ Touche **REC MODE**

Pressez-la pour ouvrir l'écran **ENREGMNT**.

Quand l'écran **ENREGMNT** (mode d'enregistrement) est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

⑯ Touche/témoin **RECORD [●]**

Pressez cette touche à l'arrêt pour armer l'enregistrement. Le témoin d'enregistrement clignote lorsque l'enregistrement est armé.

Pressez cette touche quand l'enregistrement est armé pour le lancer. Le témoin d'enregistrement s'allume durant l'enregistrement. Pressez cette touche pendant l'enregistrement pour le mettre en pause.

⑰ Touche **PLAY [►]**

Quand l'écran d'accueil est affiché et que la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture.

Durant la lecture, pressez cette touche pour sauter en arrière dans la lecture.

⑱ Touche **QUICK**

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Pendant la lecture, à l'arrêt, en pause ou en armement d'enregistrement dans l'écran d'accueil ou lorsque l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour afficher l'écran de menu Quick. La fonction affichée dépend du statut de l'unité au moment où la touche est pressée.

- À l'arrêt : suppression, division, alignement de niveaux ou mixage pour le fichier actuellement lu
- Écran de lecture/contrôle de lecture : alignement du niveau
- Armement pour l'enregistrement : contrôle du niveau, échange des micros gauche et droit intégrés
- Écran **MIXER** : réglage du décodeur MS

Quand l'écran **PARCOURIR** ou **PLAYLIST** est affiché, pressez cette touche pour afficher ou annuler le menu local des opérations sur fichier/dossier.

19 Touche ►►

Pressez cette touche durant la lecture ou quand la lecture est à l'arrêt pour sauter au début du fichier suivant. Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et la fin du fichier, presser cette touche fait sauter à ces points.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'avant.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/MARK** pour accéder au marqueur suivant.

Dans l'écran **PARCOURIR**, pressez cette touche pour descendre d'un niveau. Si un fichier est sélectionné, il est chargé et l'unité retourne à l'écran d'accueil et s'arrête.

20 Touche ENTER/MARK

Utilisez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

En enregistrement, utilisez-la pour ajouter manuellement des marqueurs.

Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ en maintenant pressée cette touche pour passer respectivement au marqueur précédent ou suivant.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, utilisez cette touche pour définir les points de début (IN) et de fin (OUT) de l'intervalle que vous désirez lire en boucle. Si les points IN et OUT sont déjà définis, pressez cette touche pour annuler la lecture en boucle et effacer les points IN et OUT.

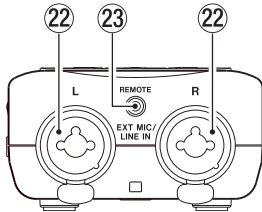
21 Touche MIXER

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran **MIXER**.

Quand l'écran **MIXER** est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face avant



22 Prises EXT MIC/LINE IN L/R (XLR/jack 3 points TRS)

Ce sont des prises analogiques symétriques mixtes XLR/jack 3 points (TRS) pour des entrées de niveau microphone et ligne.

XLR (1: masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Jack 3 points (pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)

ATTENTION

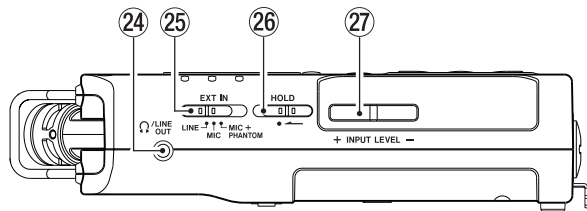
- Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise EXT MIC/LINE IN. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.
- Ne branchez/débranchez pas les micros en entrée **EXT MIC/LINE IN** lorsque l'alimentation fantôme est activée. Cela

pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.

- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique (à condensateur) la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
 - Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.
 - Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.
- #### 23 Prise REMOTE (mini-jack 3 points TRS de 2,5 mm de diamètre)
- Branchez ici un pédalier RC-3F TASCAM ou une télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément) pour permettre le déclenchement et l'arrêt à distance de la lecture et d'autres fonctions.

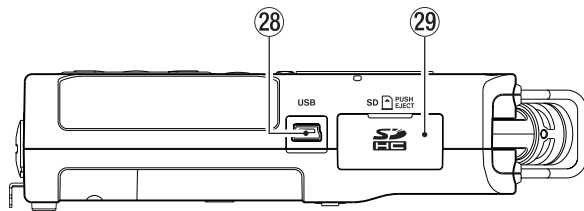
2 – Nomenclature et fonctions des parties

Panneau latéral gauche



- ②④ **Prise Ω /LINE OUT**
Utilisez-la pour brancher un casque ou la prise d'entrée ligne d'un ampli ou autre équipement.
- ②⑤ **Sélecteur EXT IN**
Sert à régler le type d'entrée pour les prises **EXT MIC/LINE IN** et à commuter l'alimentation fantôme.
- ②⑥ **Commutateur HOLD**
Faites-le coulisser côté gauche (dans le sens de la flèche) pour enclencher la fonction de verrouillage.
Toutes les touches deviennent inopérantes quand la fonction de verrouillage Hold est activée.
- ②⑦ **Touches INPUT LEVEL (+/-)**
Servent à régler le niveau d'entrée.
Durant le réglage, le niveau d'entrée est affiché dans une fenêtre locale.

Panneau latéral droit



- ②⑧ **Port USB**
Utilisez le câble USB fourni pour brancher cette prise au port USB d'un ordinateur (voir « 11 – Branchement à un ordinateur » en page 95).
L'alimentation peut être fournie au travers du câble USB livré avec l'unité ou par un adaptateur secteur (vendu séparément : PS-P520E TASCAM).

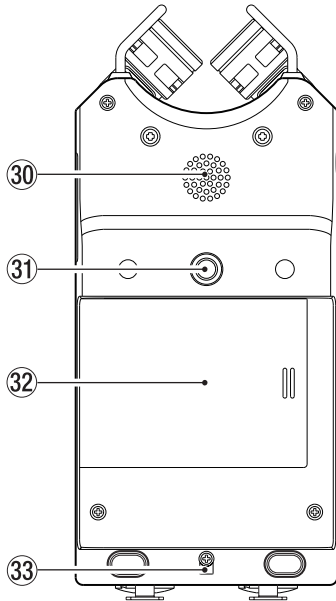
NOTE

Branchez toujours l'unité directement à l'ordinateur. N'utilisez pas de concentrateur (hub) USB.

- ②⑨ **Fente pour carte SD**
Insérez une carte SD dans cette fente.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face inférieure



- 30 Haut-parleur mono**
Utilisez ce haut-parleur intégré pour écouter les enregistrements.

Le haut-parleur ne produira pas de son dans les situations suivantes.

- Quand l'unité est armée pour l'enregistrement
- Quand un casque y est connecté
- Pendant l'enregistrement
- Quand la sortie par haut-parleur est coupée
- En mode de superposition

31 Filetage pour monter un trépied ou le pied d'inclinaison (6,35 mm)

Sert à fixer un trépied ou le pied d'inclinaison fourni sur l'enregistreur.

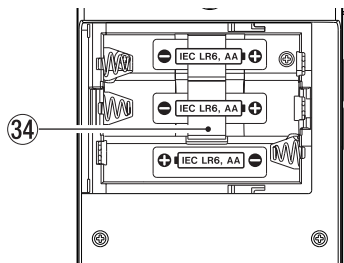
ATTENTION

- Fixez fermement l'appareil au trépied ou au pied de microphone pour éviter qu'il ne tombe.
 - Placez le trépied ou le pied de microphone sur une surface plane quand vous l'employez avec cette unité.
- 32 Capot du compartiment des piles**
Quand vous n'utilisez pas le pied d'inclinaison fourni, celui-ci peut être rangé en le glissant entre les deux protrusions à l'intérieur du capot du compartiment des piles.
- 33 Orifice pour dragonne**

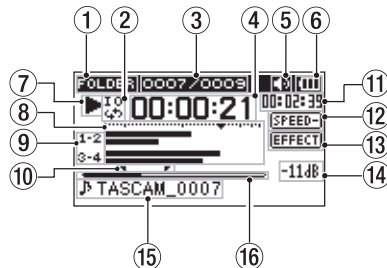
2 – Nomenclature et fonctions des parties

34 Compartiment des piles

Placez 3 piles AA dans ce compartiment pour alimenter l'unité (voir « Emploi avec des piles AA » en page 25).



Écran d'accueil



① Zone de lecture

- ALL Tous les fichiers du dossier MUSIC
- FOLDER Tous les fichiers du dossier sélectionné
- P. LIST Tous les fichiers ajoutés à la playlist

② Statut de réglage de lecture en boucle/répétitive

- : Lecture simple
- : Lecture répétitive d'un même fichier
- : Lecture répétitive de tous les fichiers
- : Lecture en boucle

③ Numéro du fichier lu/nombre total de fichiers

Affiche le numéro du fichier actuel et le nombre total de fichiers dans la zone de lecture actuelle.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

④ Temps écoulé








Affiche le temps écoulé (heures: minutes: secondes) dans le fichier actuel.

⑤ Statut de sortie par le haut-parleur

 Icône affichée : haut-parleur en service

 Icône non affichée : haut-parleur hors service

⑥ Statut d'alimentation

Quand des piles sont utilisées, une icône de pile affiche la charge restante sous forme de barres (, , , , ). Les piles sont quasiment déchargées et l'alimentation va bientôt se couper si l'icône n'a plus de barre . Quand vous utilisez l'adaptateur secteur PS-P520E (vendu séparément) ou l'alimentation par le bus USB,  apparaît.

NOTE

Parfois, un message **Charge faible** apparaît lors de l'enregistrement ou du lancement d'autres opérations exigeantes même s'il reste de l'énergie dans la batterie.

⑦ Statut de fonctionnement de l'enregistreur

■ À l'arrêt

|| En pause

▶ En lecture

▶▶ En avance rapide

◀◀ En retour rapide

▶▶| En saut vers l'avant

|◀◀ En saut vers l'arrière

⑧ Indicateur de niveau

Le niveau des sons entrants ou lus est affiché.

Durant la superposition mixée, il affiche le niveau des signaux mixés d'entrée et de lecture.

⑨ Affichage du statut de piste

L'affichage change en fonction du mode d'enregistrement.

L
R: Lecture d'un fichier enregistré en mode MONO ou STEREO

1-2
-6: Lecture d'un fichier enregistré en mode d'enregistrement double

1-2
3-4: Lecture d'un fichier enregistré en mode 4 canaux

1-2
INT ou EXT: En mode de superposition séparée

1-4
INT ou EXT: En mode de superposition mixée


NOTE

Quand une piste est mise en solo, son nom apparaît surligné

1-2.

⑩ Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points définis comme début et fin de la boucle sont affichés.

L'icône  apparaît à la position de lecture quand le point de début est défini.





2 – Nomenclature et fonctions des parties

L'icône  apparaît à la position de lecture quand le point de fin est défini.

11 Temps restant

Affiche le temps restant (heures : minutes : secondes) dans le fichier actuel.

12 Statut du réglage de vitesse de lecture

Indication	Vitesse de lecture
	x1,0
	x1,1 - x1,5
	x0,5 - x0,9
	Vitesse de lecture non contrôlable

13 Statut d'effet

Indique si la fonction d'effet est activée ou non.

 : Effet désactivé

 : Effet activé

14 Valeur crête en décibels (dB)

Le niveau maximal atteint au cours d'une période de temps fixe est affiché numériquement.

15 Nom du fichier

Affiche le nom du fichier lu ou ses informations de balise.

Les informations des balises ID3 sont affichées si elles sont disponibles quand un fichier MP3 est lu.

Deux noms de projet sont affichés lorsqu'il y a deux fichiers qui ont été enregistrés en mode 4 canaux, en mode d'enregistrement double ou en mode de superposition séparée.

NOTE

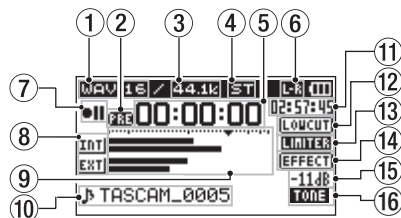
Les informations des balises ID3 comprennent les titres et les noms d'artiste qui peuvent être sauvegardés au sein des fichiers MP3.

16 Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend vers la droite.

Écran d'enregistrement

Cet écran apparaît en enregistrement ou quand l'enregistrement est armé.



2 – Nomenclature et fonctions des parties

① Format d'enregistrement

Affiche le format d'enregistrement de fichier.

WAV 16/WAV 24/BWF 16/BWF 24/MP3 320k/MP3 256k/
MP3 192k/MP3 128k/MP3 96k/MP3 64k/MP3 32k

② Statut de la fonction de pré-enregistrement ou d'enregistrement automatique

PRE apparaît quand la fonction de pré-enregistrement est activée et l'enregistrement armé.

AUTO apparaît quand la fonction d'enregistrement automatique est activée et en enregistrement.

③ Fréquence d'échantillonnage d'enregistrement

Affiche la fréquence d'échantillonnage d'enregistrement du fichier.

44.1k/48k/96k

④ Nombre de canaux d'enregistrement

Affiche le nombre de canaux d'enregistrement dans le fichier.

ST/MONO

⑤ Temps d'enregistrement écoulé

Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé dans le fichier apparaît en heures : minutes : secondes.

⑥ Réglage gauche/droite des micros stéréo intégrés

Lorsqu'il ne correspond pas au réglage d'angle des micros, le réglage gauche/droite actuel des micros stéréo intégrés s'affiche.

Indications	Angle des micros	Réglage des micros
L-R	Fermé (X-Y)	L-R (G-D)
R-L	Ouvert (A-B)	R-L (D-G)

⑦ Statut de fonctionnement de l'enregistreur

- **II** Enregistrement armé ou en pause
- Enregistrement

⑧ Source d'entrée

Cette icône affiche la source d'entrée.

INT: Micros intégrés choisis comme source d'entrée

EXT: Prises **EXT MIC/LINE IN** choisies comme source d'entrée

-6: Réglage de niveau du deuxième enregistrement (-6 – -12) quand le double enregistrement est activé


1-2: En mode de superposition séparée, indique que les canaux 1/2 sont un fichier de lecture.

1-4 INT: En mode de superposition mixée, indique que la source d'entrée est réglée sur un mixage des signaux du fichier lu et de ceux des micros intégrés.

1-4 EXT: En mode de superposition mixée, indique que la source d'entrée est réglée sur un mixage des signaux du fichier lu et de ceux de la prise **EXT MIC/LINE IN**.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

NOTE

Quand une piste est mise en solo, son nom apparaît surligné .

⑨ Indicateurs de niveau d'enregistrement

Le niveau du signal entrant est affiché.

Durant l'enregistrement avec superposition mixée, c'est le niveau combiné des sons entrants et lus qui s'affiche.

Un symbole ▼ se trouve sur la position -12 dB de la graduation à titre de marqueur de guidage pour le réglage du niveau d'entrée.

⑩ Nom du fichier

Affiche le nom qui est automatiquement assigné au fichier enregistré.

Le nom du projet s'affiche quand plusieurs fichiers ont été enregistrés en mode 4 canaux, d'enregistrement double ou de superposition séparée.

⑪ Temps d'enregistrement restant

Le temps d'enregistrement restant jusqu'à l'atteinte de la taille de fichier maximale sélectionnée apparaît en heures : minutes : secondes.

Si le temps d'enregistrement restant sur la carte est inférieur au temps restant avant que la taille de fichier maximale sélectionnée soit atteinte, c'est ce premier qui est affiché.

⑫ Statut de filtre coupe-bas

Indique si le filtre coupe-bas est en ou hors service. L'icône apparaît surlignée pour un réglage sur 40Hz, 80Hz ou 120Hz.

 : Filtre coupe-bas désactivé

 : Filtre coupe-bas activé

⑬ Statut de fonction de commande de niveau

 : Commande de niveau désactivée

 : Réduction de crête activée

 : Commande automatique de niveau activée

 : Limiteur activé

⑭ Statut d'effet

Indique si la fonction d'effet est activée ou non.

 : Effet désactivé

 : Effet activé

⑮ Valeur crête en décibels (dB)

Les valeurs crêtes du niveau d'entrée sont affichées numériquement.

⑯ Statut de la fonction de tonalité automatique

Cette icône apparaît quand la fonction de tonalité automatique est activée.

Pas d'icône : tonalité automatique désactivée


 : tonalité automatique activée

Écran de contrôle de lecture

L'écran de contrôle de lecture s'affiche si on presse la touche **PB CONT** (Playback Control) durant la lecture ou avec la lecture à l'arrêt.



① Statut de lecture en boucle

L'icône  est affichée quand la lecture en boucle est activée.

② Vitesse de lecture

Le facteur appliqué à la vitesse de lecture normale est affiché. Quand **VSA** est affiché sur la gauche, cela indique que l'écoute à vitesse variable VSA (Variable Speed Audition : qui permet au tempo d'être changé sans changement de la hauteur) est activée.

③ Touches disponibles

Les touches disponibles en écran de contrôle de lecture sont les suivantes.

ENTER : crée ou supprime un point IN ou OUT.


MENU : fait alterner le statut de la fonction de lecture en boucle entre ON et OFF.


NOTE

- Contrairement aux autres écrans, la touche **QUICK** fonctionne dans cet écran pour afficher le menu rapide ne contenant que la fonction d'alignement de niveau (**ALIGNER MIX.**) et aucune autre fonction ne sera disponible.
- L'enregistrement n'est pas possible dans cet écran.
- Dans cet écran, les touches **◀◀** et **▶▶** peuvent être utilisées pour sauter au point de début de boucle (IN) et au point de fin de boucle (OUT) ainsi qu'au début et à la fin des fichiers, mais pas aux pistes précédentes ou suivantes.

④ Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points définis comme début et fin de la boucle sont affichés.

L'icône  apparaît à la position de lecture sur la barre quand le point de début est défini.

L'icône  apparaît à la position de lecture sur la barre quand le point de fin est défini.

⑤ Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend vers la droite.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Liste des paramètres de menu

Cette liste donne une vue d'ensemble des divers paramètres de menu.

Option de menu	Fonction	Pages
REGL. ENREGIST.	Réglages du mode d'enregistrement	36
REGLAG. LECTURE	Sélection de la zone de lecture, réglage de répétition, égaliseur de lecture, réglages de saut en arrière	69, 75, 78
PARCOURIR	Opérations sur les fichiers et dossiers de la carte SD	64
HT-PARL.	Statut ON/OFF du haut-parleur intégré	32
AUTRES	Affichage du sous-menu AUTRES	22

Le sous-menu **AUTRES** apparaît quand **AUTRES** est sélectionné dans l'écran **MENU**. Les options du menu sont les suivantes.

Option de sous-menu	Fonction	Pages
INFORMATIONS	Informations sur le fichier, la carte SD et le système	97
ACCORDEUR	Réglages de l'accordeur	93
EFFET	Réglages d'effet	88
NOM FICHER	Réglages de nom de fichier	101
DATE/HEURE	Réglages de date et d'heure	29
TELECOMMANDE	Réglages pour le pédalier RC-3F TASCAM et la télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément)	103
SYSTÈME	Divers réglages de système	98

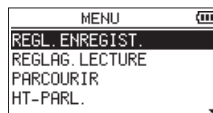
ATTENTION

- En enregistrement/pause d'enregistrement, les écrans et paramètres suivants sont affichés.
COUPE-BAS et réglages **MODE** et **NIV. DEBUT** d'enregistrement automatique (**EMR. AUTO** en écran **REGL. ENREGIST.**) (les réglages **EMR. AUTO.** sont affichés mais ne peuvent pas être changés)
EFFET, **PRESET**, **NIVEAU** et **SOURCE** en écran **EFFET**
- La touche **MENU** est désactivée en écran de contrôle de lecture mais fonctionne pour faire alterner le statut de la fonction de lecture en boucle entre **ON** et **OFF** (voir « Lecture en boucle d'une sélection » en page 77).

Emploi du menu

Utilisez l'écran **MENU** pour faire divers réglages.
Exemple : réglage de la zone de lecture

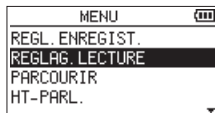
- Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



2 – Nomenclature et fonctions des parties

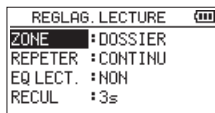
- 2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner une option de menu (la surligner) et utilisez la touche ENTER/MARK ou ►► pour accéder aux divers écrans.

Exemple : l'écran REGLAG. LECTURE

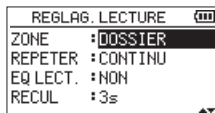


- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) l'option de menu à régler.

Exemple : ZONE est sélectionnée.



- 4 Avec la touche ENTER/MARK ou ►►, déplacez le curseur afin de surligner la valeur de réglage.



- 5 Avec la touche + ou –, changez le réglage.
6 Pressez la touche ◀◀ pour régler un autre paramètre du même menu.

Cela vous permet de sélectionner un nouveau paramètre. Utilisez à nouveau la touche + ou – pour sélectionner le paramètre à régler.

- 7 Répétez les étapes 3 à 6 si nécessaire pour régler chaque paramètre.

- 8 Pour ouvrir l'écran MENU (ou l'écran de sous-menu AUTRES), pressez la touche MENU.

Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche ◻ / (HOME) [■].

Fonctionnement de base

Gérez les divers écrans avec les touches suivantes.

Touche **MENU** :

Ouvre l'écran MENU.

Touche **PB CONT** :

Ouvre l'écran de contrôle de lecture.

Touche ◻ / (HOME) [■] :

Quand un autre écran est ouvert, appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.

Touche **ENTER/MARK** :

Utilisez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Touche ►►I :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers la droite de l'écran et ouvrir des dossiers en écran **PARCOURIR**.

Touche I◄◄ :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers la gauche de l'écran et ouvrir des dossiers en écran **PARCOURIR**.

Touche + :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers le haut de l'écran, ou pour augmenter une valeur.

Touche – :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers le bas de l'écran, ou pour diminuer une valeur.

Touche **QUICK** :

Elle ouvre le menu rapide (Quick).

- **À l'arrêt** : fonctions de suppression du fichier actuellement lu, de division, d'alignement de niveau et de mixage de réduction
- **Écran de lecture/contrôle de lecture** : fonction d'alignement de niveau
- **Pause d'enregistrement** : fonction de contrôle de niveau, fonction d'échange des micros gauche/droit

Un menu local s'ouvre ou se ferme en écran **PARCOURIR** ou en écran **PLAYLIST**.

Pressez-la quand l'écran **MIXER** est ouvert pour régler le décodeur MS.

Touche **REC MODE**

Ouvre l'écran **ENREGNMT** (mode d'enregistrement).

Quand l'écran **ENREGNMT** est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Touche **MIXER**

Ouvre l'écran **MIXER**.

Quand l'écran **MIXER** est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Touche **1/2 [SOLO]**

Ouvre un affichage d'indication de niveau présentant le niveau des entrées 1/2.

En mode double ou 4 canaux, pressez-la et maintenez-la durant l'enregistrement ou la lecture pour mettre en solo les canaux 1/2.

Touche **3/4 [SOLO]**

Ouvre un affichage d'indication de niveau présentant le niveau des entrées 3/4.

En mode double ou 4 canaux, pressez-la et maintenez-la durant l'enregistrement ou la lecture pour mettre en solo les canaux 3/4.

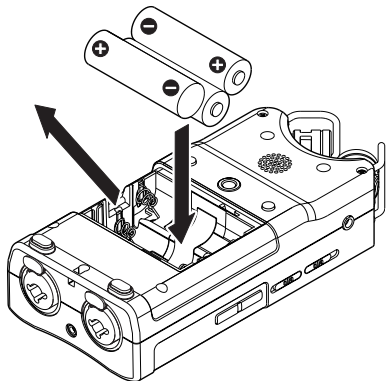
Alimentation de l'unité

Le DR-40 peut fonctionner sur trois piles AA ou grâce à un adaptateur secteur optionnel (PS-P520E TASCAM) ou via le câble USB fourni avec l'unité (alimentation par le bus USB).

Des piles alcalines ou des batteries Ni-MH peuvent être utilisées.

Emploi avec des piles AA

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'appareil. Insérez trois piles AA en respectant les marquages + et – du compartiment et refermez ce dernier.



Si vous utilisez des piles AA, réglez le type de pile afin que l'autonomie restante soit fidèlement affichée puisque l'appareil pourra alors déterminer avec précision l'alimentation disponible en vue d'un bon fonctionnement (voir « Réglage du type des piles AA » en page 99).

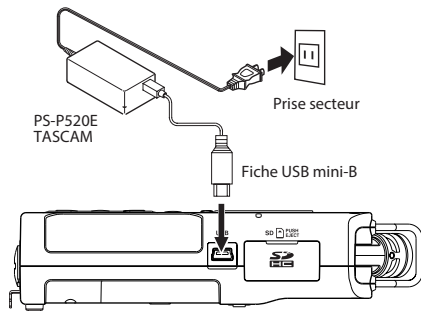
NOTE

- Cette unité ne peut pas utiliser de piles sèches au manganèse (R6).
- Cette unité ne peut pas recharger de batteries Ni-MH. Utilisez un chargeur du commerce.
- Les piles alcalines incluses n'ont pour but que de confirmer le fonctionnement de l'unité et peuvent ne pas durer très longtemps.
- Avant d'insérer les piles, reposez d'abord le ruban dans le compartiment. Sinon, le retrait des piles risque d'être difficile.
- L'alimentation fantôme d'un microphone à condensateur nécessite beaucoup de puissance. Si vous utilisez un microphone à condensateur alors que l'appareil est alimenté par piles AA (batteries Ni-MH rechargeables ou piles alcalines), l'autonomie sera grandement réduite. Si l'unité doit fonctionner de façon prolongée, utilisez l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM) ou le câble USB fourni avec l'unité (alimentation par le bus USB).

3 – Préparation

Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

Branchez l'adaptateur secteur PS-P520E et le câble USB au port USB de l'unité comme représenté dans l'illustration.



ATTENTION

N'utilisez jamais d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur PS-P520E indiqué. L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.

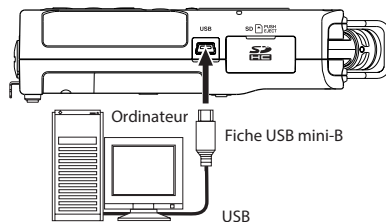
NOTE

- Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au micro si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

- Quand des piles sont installées et que l'adaptateur secteur est branché, l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.

Emploi de l'alimentation par bus USB

Branchez l'unité à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni comme représenté dans l'illustration.



L'écran **SELECTION USB** apparaît pour choisir entre l'alimentation par bus USB ou la connexion à l'ordinateur via le câble USB quand ce dernier est branché après que l'unité ait été allumée ou quand l'unité est allumée après avoir branché le câble USB. Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **ALIM. USB** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour sélectionner l'alimentation par le port USB. L'écran d'accueil apparaîtra.



NOTE

- L'alimentation est fournie par le port USB si le câble USB est branché à l'unité, même si cette dernière contient des piles (priorité à l'alimentation par le bus USB).
- L'adaptateur secteur se branche aussi à l'aide du câble USB donc réglez de la même façon l'unité sur ALIM. USB

Démarrage et extinction

ATTENTION

- L'unité passe en mode de veille si on l'éteint alors qu'elle est alimentée par l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) ou le port USB d'un ordinateur.
- Baissez le volume du système audio connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre l'unité.
- Ne portez pas de casque lorsque vous allumez ou éteignez l'unité. Sinon, le bruit fort pourrait endommager le casque ou vos oreilles.

Allumage de l'unité

Pour allumer l'unité arrêtée, pressez et maintenez la touche **⏻** / **| (HOME) [■]** jusqu'à ce que TASCAM DR-40 (écran de démarrage) s'affiche. L'écran d'accueil apparaît quand l'unité démarre.



Écran de démarrage



Écran d'accueil

Sélection d'une langue

La première fois que vous allumez une unité neuve après son achat, le réglage suivant doit être fait.

Un écran apparaît pour choisir la langue d'affichage à l'écran.



Pressez la touche **+ou -** pour déplacer le curseur et sélectionner (surligner en lettres claires sur fond noir) la langue employée pour l'affichage.

English :	anglais
日本語 :	japonais
Français :	français
Español :	espagnol
Deutsch :	allemand
Italiano :	italien
Русский :	russe
中文 :	chinois

3 – Préparation

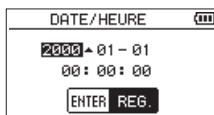
Après sélection, pressez la touche **ENTER/MARK** pour la valider.

NOTE

Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre **LANGUE** de l'écran **SYSTÈME** (voir « Réglage de la langue » en page 100.)

ATTENTION

Quand on allume pour la première fois l'unité (ou quand l'horloge intégrée s'est réinitialisée après que l'unité soit restée inutilisée sans piles), l'écran **DATE/HEURE** apparaît avant l'écran de démarrage pour que vous régliez la date et l'heure (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 29).



Pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour déplacer le curseur (pour surligner une zone) et utiliser la touche **+** ou **-** pour changer sa valeur.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider les réglages.

L'écran de démarrage s'affiche puis est remplacé par l'écran d'accueil une fois que l'unité a démarré.

Le réglage de date/heure peut être sauté en pressant la touche **ENTER/MARK**, il pourra être fait ultérieurement (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 29).

Extinction

Pressez et maintenez la touche **⏻ / | (HOME) [■]** jusqu'à ce que **LINEAR PCM RECORDER** s'affiche à l'écran.

L'alimentation se coupe une fois que l'unité a terminé son processus d'extinction.



ATTENTION

Utilisez toujours la touche **⏻ / | (HOME) [■]** pour éteindre l'unité.

Ne retirez pas les piles et ne débranchez pas accidentellement le câble d'alimentation (adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou câble USB) pendant que l'unité est en fonction. Si vous le faites, l'unité ne peut pas s'éteindre correctement et tous les réglages non sauvegardés et les données enregistrées seront perdus. Les données perdues ne peuvent pas être restaurées.

Fonction de reprise

L'unité a une fonction de reprise. Au démarrage, l'unité se place sur la position (le temps) où elle se trouvait lorsqu'elle a été éteinte. Si la touche **PLAY [▶]** est pressée après le démarrage, le fichier que l'unité lisait lors de son extinction est

de nouveau lu depuis l'endroit (le temps) où se trouvait l'unité lors de l'extinction.

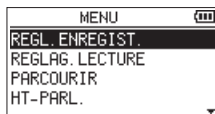
NOTE

Les données requises sont conservées dans la carte SD. La fonction de reprise ne peut pas agir si la carte a été échangée ou formatée.

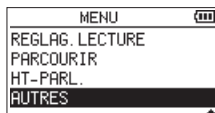
Réglage de la date et de l'heure

Grâce à son horloge interne, cet appareil mémorise la date et l'heure de l'enregistrement d'un fichier.

1 Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre de menu **AUTRES** (le surligner) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶|**.



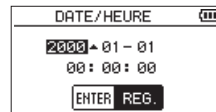
L'écran **AUTRES** s'affiche.



3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre de menu **DATE/HEURE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶|**.



L'écran **DATE/HEURE** s'affiche.



4 Pressez la touche **◀◀|** ou **▶▶|** pour déplacer le curseur (pour surligner une zone) et utilisez la touche + ou – pour changer la valeur.

5 Pressez la touche **ENTER/MARK** pour confirmer le changement et revenir à l'écran **AUTRES**.

NOTE

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle ajoute automatiquement la date aux noms de fichier (voir « Réglage du format des noms de fichier » en page 101).

3 – Préparation

ATTENTION

Le réglage de date et d'heure ne peut être conservé que quelques minutes si l'unité n'est plus alimentée par piles ou par l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou par le câble USB. Quand vous utilisez des piles, remplacez-les avant qu'elles ne soient totalement déchargées.

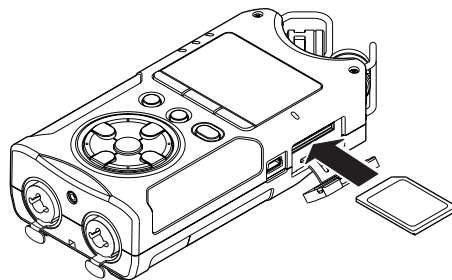
Insertion et retrait des cartes SD

Insertion de la carte SD

NOTE

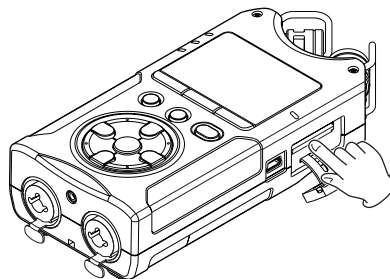
- Une carte SD a déjà été installée dans l'unité à sa sortie d'usine. Si vous voulez utiliser cette carte pour enregistrer et reproduire des pistes, il n'est pas nécessaire de la réinstaller.
- Les cartes SD aux normes SD, SDHC ou SDXC peuvent être utilisées avec cette unité.
- Une liste des cartes SD dont le bon fonctionnement sur cette unité a été confirmé est disponible sur notre site internet (<http://www.tascam.com/>).

- 1 **Ouvrez le capot de la fente pour carte SD sur le panneau latéral droit.**
- 2 **Insérez la carte SD dans la fente comme illustré ci-après jusqu'à ce qu'elle clique en place.**



Retrait de la carte

- 1 **Ouvrez le capot de la fente pour carte SD sur le panneau latéral droit.**
- 2 **Appuyez délicatement sur la carte SD puis relâchez la pression pour lui permettre de sortir.**

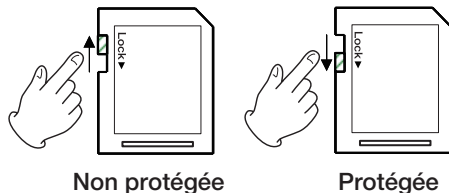


ATTENTION

Ne retirez pas la carte SD de l'unité quand celle-ci est reliée à un ordinateur par USB.

Protection de la carte contre l'écriture

Les cartes SD ont un commutateur de protection empêchant d'y écrire de nouvelles données.



Si vous faites glisser ce commutateur de protection en position « LOCK », l'enregistrement et la modification de fichiers de la carte ne sont pas possibles. Ramenez le commutateur sur l'autre position afin de pouvoir enregistrer, effacer et autrement modifier les données de la carte.

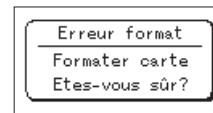
Préparer une carte SD à l'emploi

Afin d'utiliser une carte SD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

ATTENTION

- Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par l'adaptateur PS-P520E (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles ayant une charge suffisante.
- Le formatage d'une carte efface toutes les données qu'elle contient.

- 1 **Vérifiez qu'une carte SD est installée et allumez l'unité.**
- 2 **Le message suivant apparaît quand une carte neuve ou formatée pour l'emploi avec un autre appareil est installée dans l'unité.**



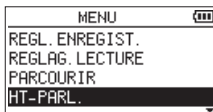
- 3 **Appuyez sur la touche ENTER/MARK pour lancer le formatage.**
- 4 **Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre.** Vous pouvez aussi reformater à tout moment la carte dans cette unité (voir « Réglages de système et formatage » en page 98).

3 – Préparation

Emploi du haut-parleur intégré

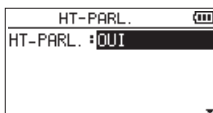
Activez HT-PARL. dans l'écran MENU pour permettre à l'unité de produire le son de sa lecture par le haut-parleur intégré.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre de menu HT-PARL. (le surligner) et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



L'écran HT-PARL. s'affiche.

- 3 **Utilisez les touches + ou – pour sélectionner OUI.**



- 4 **Une fois terminé, pressez la touche ϕ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

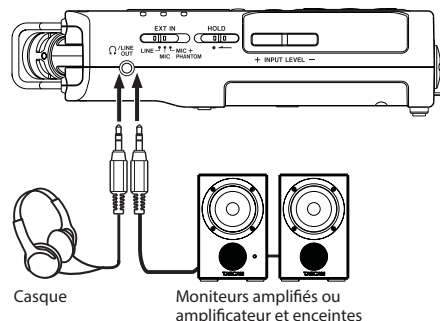
NOTE

Même si HT-PARL. est activé, l'unité ne produit pas de son par le haut-parleur quand elle enregistre du son, quand elle est armée pour l'enregistrement ou quand le haut-parleur

est coupé par le fait qu'un casque ou un système d'enceintes externes est connecté.

Branchement de moniteurs et casque

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise Ω /LINE OUT. Pour écouter avec un système d'écoute externe (enceintes amplifiées ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci à la prise Ω /LINE OUT.



Emploi des microphones intégrés

Les microphones intégrés à cette unité peuvent être réglés, leurs angles pouvant être changés. Vous pouvez choisir un

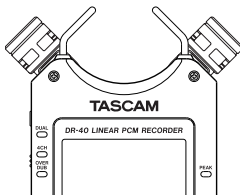
son stéréo clair ou un son stéréo large en fonction de la source d'enregistrement, de la situation etc. en ouvrant ou en fermant la paire de microphones.

Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo large (position A-B)


Déployez les microphones sur la gauche et la droite (position A-B).

Ainsi, les deux microphones sont écartés largement à gauche et à droite et l'enregistrement est possible avec un grand champ stéréo convenant bien par exemple à la musique.

Si vous ouvrez ou fermez la paire de microphones quand vous employez les microphones stéréo intégrés et que les canaux gauche-droit ne correspondent pas à l'angle des microphones, un message local apparaît pour vous demander si vous voulez échanger les canaux gauche-droit des microphones (voir « Détection de la position des microphones » en page 34).



NOTE

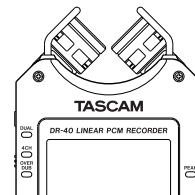
Réglez les canaux gauche-droit des microphones intégrés sur L-R (G-D). Quand vous utilisez les microphones intégrés et que le réglage n'est pas L-R,  apparaît en écran d'accueil (voir « Échange des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés » en page 34).

Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo clair (position X-Y)

Refermez les microphones stéréo (position X-Y).

Ainsi réglée, la paire de micros est fermée et l'enregistrement est possible avec un champ stéréo clair à moindre déphasage.

Si vous ouvrez ou fermez la paire de microphones quand vous employez les microphones stéréo intégrés et que les canaux gauche-droit ne correspondent pas à l'angle des microphones, un message local apparaît pour vous demander si vous voulez échanger les canaux gauche-droit des microphones (voir « Détection de la position des microphones » en page 34).



3 – Préparation

NOTE

Réglez les canaux gauche-droit des microphones intégrés sur R-L (D-G). Quand vous utilisez les microphones intégrés et que le réglage n'est pas R-L, **L-R** apparaît en écran d'accueil (voir « Échange des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés » en page 34).

Échange des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés

Selon les angles de réglage des microphones, les canaux d'enregistrement des microphones gauche et droit peuvent être échangés.

Quand la paire de microphones est ouverte, le microphone gauche doit être réglé sur le canal gauche et le droit sur le canal droit (quand la position est A-B, L-R). Quand la paire de microphones est fermée, le microphone gauche doit être réglé sur le canal droit et le microphone droit sur le canal gauche (quand la position est X-Y, R-L).

Si vous utilisez les microphones intégrés et si ce réglage n'est pas utilisé, l'icône du réglage actuel de microphone apparaît comme un avertissement en écran d'accueil.

- 1 **Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.**

Le voyant clignotera et l'écran d'enregistrement apparaîtra.

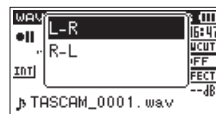
- 2 **Pressez la touche QUICK.**

L'écran de menu rapide Quick apparaîtra.



- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) INVERSION LR et pressez la touche ENTER/MARK.**

L'écran d'échange des micros gauche et droit (INVERSION LR) apparaîtra.



- 4 **Utilisez la touche + ou la touche – pour sélectionner (surligner) L-R ou R-L selon le statut de la paire de microphones.**

- 5 **Pressez la touche ENTER/MARK pour valider le réglage et revenir à l'écran d'accueil.**

Détection de la position des microphones

Le message local suivant apparaît automatiquement lorsque le microphone droit est ouvert ou fermé et que les canaux gauche-droit ne correspondent pas à l'angle du microphone. Si seul le microphone gauche est ouvert ou fermé, il n'apparaît pas.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour changer le réglage.
Pressez la touche **⏪ / | (HOME) [■]** pour le laisser tel quel.

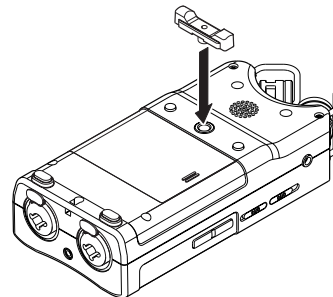
NOTE

- Quand vous changez l'angle du microphone et que le message local apparaît, vous devez presser la touche **ENTER/MARK** pour changer le réglage L-R, presser la touche **⏪ / | (HOME) [■]** pour conserver ce réglage tel quel ou restaurer l'angle de microphone précédent pour fermer le message local avant de pouvoir commencer à enregistrer.
- Le message local n'apparaît pas si vous changez la position du microphone durant l'enregistrement. Si nécessaire, utilisez le réglage **INVERSION LR** en pressant la touche **QUICK** pour changer le réglage après être passé en armement d'enregistrement par pression de la touche **RECORD [●]**.

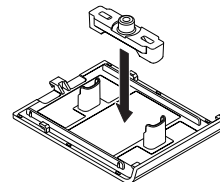
Montage du pied d'inclinaison

Quand vous enregistrez avec les micros intégrés, poser l'enregistreur avec le capot du compartiment des piles à plat en dessous entraînera une orientation basse des micros intégrés.

Vous pouvez fixer le pied d'inclinaison fourni sur le filetage pour trépied afin d'éviter que les micros ne soient trop bas. Montez-le comme représenté ci-après.



Quand vous n'utilisez pas le pied d'inclinaison, celui-ci peut être rangé en le glissant entre les deux protrusions à l'intérieur du capot du compartiment des piles.



4 – Enregistrement

En plus d'utiliser le microphone intégré, vous pouvez enregistrer à l'aide d'un micro externe ou enregistrer le signal de sortie d'une table de mixage ou autre source audio. Vous pouvez choisir entre les formats d'enregistrement audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 – 320 kbit/s) et WAV/BWF (44,1/48/96 kHz, 16/24 bits).

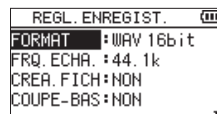
Les marqueurs ajoutés lors de l'enregistrement au format Broadcast Wave (BWF) peuvent servir par exemple dans un logiciel prenant en charge ce format.

Cet enregistreur a cinq modes d'enregistrement. Avec la fonction de superposition, vous pouvez mixer les signaux entrants avec un fichier audio lu et enregistrer soit les signaux réunis soit juste le signal entrant comme un nouveau fichier. Avec l'enregistrement double, vous pouvez simultanément enregistrer les mêmes signaux d'entrée à deux niveaux différents. Vous pouvez aussi utiliser les micros externes avec les micros intégrés pour un enregistrement sur 4 canaux.

Sélection de format de fichier et de fréquence d'échantillonnage

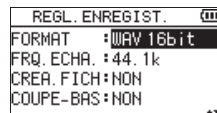
Sélectionnez le type de fichier audio que vous voulez enregistrer avant de commencer à enregistrer.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



L'écran REGL. ENREGIST. apparaît.

- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORMAT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



- 4 **Réglez le format de fichier avec les touches + ou – sur une des options suivantes :**

BWF : BWF 16bit, BWF 24bit

WAV : WAV 16bit (par défaut), WAV 24bit

MP3 : MP3 32k bit/s, MP3 64k bit/s, MP3 96k bit/s,
MP3 128k bit/s, MP3 192k bit/s, MP3 256k bit/s, MP3
320k bit/s

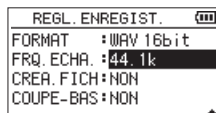
NOTE

- Le BWF est un format créé pour la diffusion ayant la même qualité sonore que le format WAV standard. Il utilise la même extension de fichier « .wav » que les fichiers WAV. Dans ce mode d'emploi, nous distinguons ces types de fichier par les termes BWF et WAV.

- Des valeurs plus élevées donnent une meilleure qualité d'enregistrement.
- Les fichiers WAV/BWF ont une qualité supérieure à celle des fichiers MP3 mais occupent plus d'espace, donc les formats MP3 permettent des enregistrements de plus grande durée.

5 **Pressez la touche** **◀◀** **pour afficher les réglages.**

6 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner** **FREQ. ECHA.** (fréquence d'échantillonnage) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



7 **Choisissez une des fréquences d'échantillonnage suivantes avec la touche + ou –.**

44.1k (par défaut), 48k, 96k

NOTE

96k ne peut pas être sélectionné si **FORMAT** est réglé sur **MP3**.

8 **Pressez la touche** **⏏** / **[(HOME)]** **[■]** **pour revenir à l'écran d'accueil.**

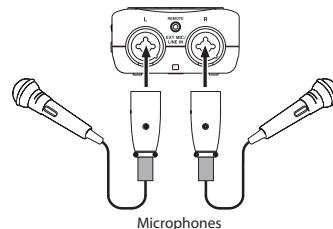
Préparation des entrées d'enregistrement

Enregistrement avec les microphones intégrés

Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.

Enregistrement avec des micros externes (EXT MIC IN)

Branchez les micros externes aux prises **EXT MIC/LINE IN**.
Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.



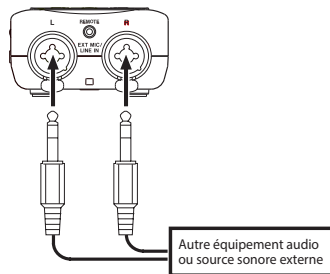
NOTE

Le réglage des canaux gauche-droit est désactivé si des micros externes sont branchés à la prise **EXT MIC/LINE IN**.

4 – Enregistrement

Enregistrement d'un appareil externe (LINE IN)

Utilisez des câbles à fiche stéréo pour brancher ici la sortie d'un appareil audio externe.

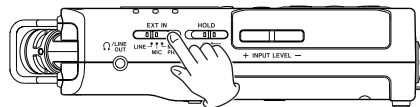


ATTENTION

- Réduisez le niveau de sortie de l'appareil audio externe si le son entrant souffre de distorsion même après avoir réduit le niveau de gain d'entrée sur l'unité.
- Quand un appareil audio externe à niveau de sortie ligne fixe est branché, il peut être impossible de contrôler correctement le niveau du gain à cause de signaux entrants excessivement forts. Dans ce cas, utilisez la prise casque ou une autre sortie à niveau réglable pour le branchement à l'unité.

Réglage du type d'entrée externe

Si vous utilisez une source d'entrée externe, réglez le sélecteur **EXT IN** du panneau latéral gauche en fonction du type d'équipement connecté.



LINE :

Utilisez ce réglage pour brancher les prises de sortie ligne d'appareils externes aux entrées analogiques de cet enregistreur.

MIC :

Utilisez ce réglage pour brancher des micros à l'enregistreur.

MIC+PHANTOM :

Utilisez ce réglage pour brancher à l'enregistreur des microphones à condensateur nécessitant une alimentation fantôme (+24 V ou +48 V).

ATTENTION

En fonction de ce réglage, la plage de réglage du niveau d'entrée change. Pour cette raison, le niveau d'entrée peut grandement changer quand on change ce réglage. Avant de le changer, vous devez éteindre l'appareil ou baisser le niveau de sortie au minimum.

Emploi de l'alimentation fantôme

Quand le sélecteur **EXT IN** du panneau latéral gauche est réglé sur **MIC+PHANTOM**, l'alimentation fantôme (+24 V ou +48 V) est activée et envoyée aux micros connectés.

ATTENTION

- Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise **EXT MIC/LINE IN**. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.
- Ne branchez/débranchez pas les micros en entrée **EXT MIC/LINE IN** lorsque l'alimentation fantôme est activée. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique (à condensateur) la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.

- Envoyer une alimentation fantôme à certains types de micro à ruban peut les détruire. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un microphone à ruban.
- Lorsqu'elle est alimentée par le bus USB, cette unité peut ne pas être à même de fournir une alimentation fantôme, selon l'ordinateur. Dans ce cas, utilisez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément).
- Certains microphones à condensateur ne fonctionneront pas avec une alimentation fantôme réglée sur +24 V.
- Lorsque l'alimentation fantôme est utilisée, ne branchez/débranchez pas le câble de connexion au port USB. Même lorsque des batteries sont chargées dans cette unité, l'alimentation pourrait être interrompue, entraînant la perte ou l'altération des données lors de l'enregistrement.

Réglage du niveau d'entrée

Avant de commencer l'enregistrement, le niveau d'entrée doit être réglé pour éviter une distorsion des sons ou signaux enregistrés due à des signaux entrants excessivement forts ou au contraire que les sons ne soient inaudibles pour cause de signaux entrants excessivement faibles par rapport au bruit. En plus du réglage manuel, l'unité a les trois fonctions d'ajustement de niveau suivantes : réduction de crête, contrôle automatique de niveau et limiteur. N'importe laquelle d'entre elles peut être utilisée en cas de besoin.

4 – Enregistrement

CONSEIL

En plus du réglage du niveau d'entrée, essayez de changer la distance et l'angle entre le micro et la source sonore. L'angle et la distance du microphone peuvent également changer le caractère du son enregistré.

Réglage manuel du niveau d'entrée

Les procédures suivantes expliquent comment utiliser l'écran d'enregistrement pour régler les niveaux.

ATTENTION

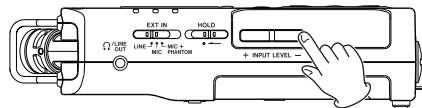
Le réglage manuel ne peut pas être fait si le mode automatique est sélectionné comme fonction de contrôle du niveau (**AUTO** apparaît à droite du temps écoulé dans l'écran d'enregistrement). Pour permettre le réglage manuel du niveau d'entrée, sélectionnez **MAN** ou un autre mode dans l'écran de réglage de contrôle de niveau (voir « Emploi de la fonction de contrôle du niveau » en page 42).

1 Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.

Le témoin d'enregistrement clignote en rouge et l'écran d'enregistrement apparaît.



2 Réglez le niveau d'entrée avec les touches **INPUT LEVEL** + ou – du panneau latéral gauche.



Quand vous pressez la touche **INPUT LEVEL** + ou –, un écran de menu local apparaît pour indiquer le réglage de niveau d'entrée.



Le témoin **PEAK** (crête) sur la droite de l'écran s'allume en rouge quand le niveau d'entrée est trop élevé.

Un symbole ▼ représente le niveau -12 dB sur les indicateurs de niveau. Réglez le niveau d'entrée pour que les barres de l'indicateur se déplacent de part et d'autre de ce symbole qui doit se trouver environ au centre sans pour autant que le témoin **PEAK** ne s'allume en rouge lorsque les sons les plus forts sont produits.

NOTE

- Le menu local de réglage du niveau d'entrée qui s'ouvre quand vous pressez une touche **INPUT LEVEL** (+/-) sur le côté gauche de l'unité change en fonction de la source d'entrée. L'un des quatre libellés suivants s'affiche.

NIV.MIC.INT. : niveau des micros intégrés
 NIV.ENT.EXT : niveau de l'entrée externe
 NIV.EXT.G : niveau du canal gauche de l'entrée externe
 NIV.EXT.D : niveau du canal droit de l'entrée externe

- Si l'entrée sélectionnée (SOURCE ou EXT IN) en écran ENREGMNT est EXT.INDP., utilisez les touches suivantes pour alterner entre NIV.EXT.G et NIV.EXT.D.

MODE STEREO/DOUBLE/SUPERPO. SEPARÉE : touche 1/2
 MODE 4 CANAUX/SUPERPO. MIXÉE : touche 3/4

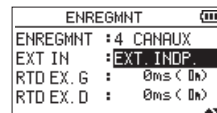
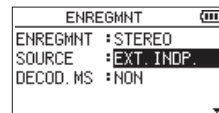
- Pressez \odot / **[HOME]** \blacksquare pour désarmer l'enregistrement.
- En armement pour l'enregistrement ou durant l'enregistrement, le haut-parleur ne produit pas le son même si le paramètre HT-PARL. est activé. Branchez un casque à la prise casque Ω /LINE OUT si vous voulez régler le niveau ou enregistrer tout en écoutant l'entrée. Utilisez la touche + ou – de l'écran d'accueil pour régler le volume d'écoute. Cela n'affecte pas le son enregistré.

Réglage individuel du niveau des canaux L/R de l'entrée EXT IN

Vous pouvez régler indépendamment les niveaux d'entrée EXT IN pour les canaux gauche et droit. Utilisez cette fonction lorsque vous utilisez par exemple deux micros différents ou que les différences de volume sont grandes.

- Pressez la touche REC MODE pour ouvrir l'écran ENREGMNT (mode d'enregistrement).

- Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SOURCE (ou EXT IN en mode 4 CANAUX), et pressez la touche ENTER/MARK ou $\blacktriangleright\blacktriangleright$.
- Utilisez la touche + ou – pour régler la source d'entrée sur EXT. INDP. (réglages indépendants des niveaux d'entrée externe).



- Pressez la touche HOME pour revenir à l'écran d'accueil.
- Pressez la touche RECORD \bullet pour armer l'enregistrement.
- Pressez une touche INPUT LEVEL (+/-) sur le côté gauche de l'unité pour ouvrir une fenêtre locale en bas de l'écran, avec un indicateur de niveau d'entrée.



- Pour régler le niveau d'entrée de l'autre canal (L/R), pressez l'une des touches suivantes.

MODE STEREO/DOUBLE/SUPERPO. SEPARÉE : touche 1/2
 MODE 4 CANAUX/SUPERPO. MIXÉE : touche 3/4

4 – Enregistrement

NOTE

- Si EXT.1/2 est sélectionnée comme entrée (SOURCE ou EXT IN) en écran ENREGMNT, le niveau d'entrée EXT IN affecte les deux canaux (L/R).
- Si vous appliquez un effet au son d'entrée alors que le paramètre SOURCE de l'écran EFFET est réglé sur MIC.INT. ou EXT., le son des deux canaux, gauche et droit, sera inclus dans le son d'effet. En d'autres termes, le son du canal opposé sera inclus dans l'enregistrement.

Emploi de la fonction de contrôle du niveau

La fonction de contrôle du niveau pour l'enregistrement se règle comme suit.

1 Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement. Le voyant clignotera et l'écran d'enregistrement apparaîtra.

2 Pressez la touche QUICK.

L'écran de menu rapide Quick apparaîtra.



3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) CTRL. NIVEAU et pressez la touche ENTER/MARK.

L'écran de réglage de contrôle du niveau apparaîtra.



Options : NOM (par défaut), REDUC. CRETE, NIVEAU AUTO, LIMITEUR

4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) un mode et pressez la touche ENTER pour activer le mode et revenir à l'écran d'enregistrement.

Le mode sélectionné s'affiche avec une icône dans l'écran d'enregistrement.

REDUC.CRETE :

Le volume d'entrée est automatiquement réduit à un niveau approprié lorsque des signaux excessivement forts entrent. Cela permet de régler facilement le niveau d'entrée.

Le niveau d'entrée peut être monté manuellement si nécessaire.

CONSEIL

Pour l'enregistrement par exemple d'interprétations live, un test de réduction de crête peut être accompli avant d'effectuer le véritable enregistrement. Sélectionnez le mode de réduction de crête avec l'enregistrement armé et maximisez le niveau d'entrée. Suite à une interprétation test, le gain d'entrée pour l'enregistrement est réduit à un niveau approprié correspondant aux signaux entrants, et un niveau d'entrée optimal pour la prestation est réglé.

L'enregistrement sera fait à ce niveau d'entrée si ce mode est désactivé avant lancement de l'enregistrement. Sinon, le niveau d'entrée continuera d'être contrôlé automatiquement durant l'enregistrement.

Il est aussi possible d'enregistrer en mode limiteur après avoir automatiquement réglé le niveau d'entrée en mode de réduction de crête.

NIVEAU AUTO :

Le niveau d'entrée est contrôlé automatiquement pour augmenter ou diminuer le niveau d'entrée lorsque les signaux entrants sont respectivement trop faibles ou trop forts. Ce mode est utile pour l'enregistrement de réunions. Dans ce mode, le niveau d'entrée ne peut pas être changé manuellement.

LIMITEUR :

Ce mode évite la distorsion des sons lorsque des signaux d'entrée excessivement forts arrivent soudainement. Ce mode sert également à l'enregistrement de prestations live dans lesquelles il y a de grandes variations de volume. Dans ce mode, le niveau d'entrée peut être changé manuellement durant l'enregistrement.

NOTE

- De la distorsion sonore peut se produire si des signaux excessivement forts entrent alors même que la fonction LIMITEUR est activée. Dans ce cas, baissez le niveau d'entrée ou augmentez la distance entre l'unité et la source.

- Si vous utilisez l'entrée ligne (LINE), les commandes de niveau n'agissent pas.

Présentation des modes d'enregistrement

Cet enregistreur a cinq modes d'enregistrement.

Utilisez l'option ENREGMNT de l'écran ENREGMNT pour régler le mode d'enregistrement. Les réglages disponibles varient avec chaque mode d'enregistrement.

Mode MONO

C'est un mode pour l'enregistrement mono.

Mode STEREO (par défaut)

C'est un mode pour l'enregistrement stéréo de deux canaux gauche et droit indépendants.

Mode DOUBLE

Ce mode utilise une source d'entrée (mono ou paire stéréo) pour créer deux fichiers avec des réglages de niveau d'entrée différents (écran de réglage CTRL. NIVEAU). Deux fichiers d'enregistrement mono ou stéréo sont créés.

Mode 4 CANAUX

Ce mode utilise à la fois les micros intégrés et les entrées externes pour enregistrer deux paires d'entrée sous la forme de deux fichiers. Deux fichiers d'enregistrement stéréo sont créés.

4 – Enregistrement

Mode SUPERPOSITION.

Ce mode d'enregistrement par superposition ajoute de nouveaux sons au fichier lu.

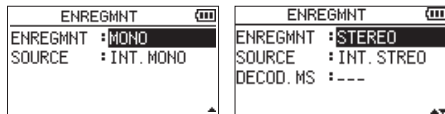
Il y a deux types de mode de superposition. : MIXEE et SEPARÉE.

Le mode SUPERPO. MIXEE mélange le son lu et le son entrant pour créer un nouveau fichier. Le mode SUPERPO. SEPARÉE crée un nouveau fichier d'enregistrement avec seulement le son entrant. Ce mode peut être sélectionné dans le sous-menu.

Enregistrement (MONO/STEREO)

Réglages d'enregistrement

- 1 **Pressez la touche REC MODE pour ouvrir l'écran ENREGMNT (mode d'enregistrement).**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ENREGMNT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner MONO ou STEREO (par défaut : STEREO).**



Enregistrement mono Enregistrement stéréo

- 4 **Pressez la touche I◀◀ pour sélectionner un autre paramètre.**
- 5 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SOURCE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**
- 6 **Utilisez la touche + ou – pour choisir la source d'entrée.**

ENREGMNT	SOURCE (options)	Explication
MONO	INT.MONO (par défaut)	Les signaux L/R des micros intégrés sont mixés et enregistrés en mono
	EXT.1	L'entrée externe L (gauche) est enregistrée en mono
STEREO	INT.STEREO (par défaut)	Les micros intégrés sont enregistrés en stéréo.
	EXT.1/2	Les entrées externes sont enregistrées en stéréo.
	EXT.INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants

- 7 **Pressez la touche I◀◀ pour sélectionner un autre paramètre.**
- 8 **Si ENREGMNT est réglé sur STEREO, vous pouvez aussi régler le décodage MS.**

Si vous employez des micros MS, utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre DECOD. MS (décodage MS) et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I. Utilisez la touche + ou – pour régler DECOD. MS sur OUI.

- 9 **Pressez la touche ◊ / I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

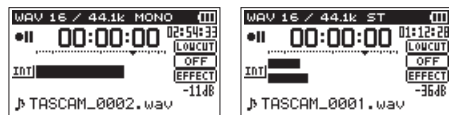
Choisir où sauvegarder le fichier

Définissez le dossier où seront sauvegardés les fichiers enregistrés. Le fichier audio créé sera sauvegardé dans le dossier actuellement sélectionné. Pour des détails, voir le menu local SELECTION. dans « Opérations sur les dossiers » en page 67.

Si aucun réglage n'est fait, les nouveaux fichiers d'enregistrement seront placés dans le dossier MUSIC.

Lancement de l'enregistrement

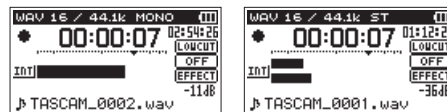
- 1 **Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.**



Enregistrement mono Enregistrement stéréo

L'écran affiche le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage. Veuillez vérifier que ces réglages sont ceux désirés avant de commencer à enregistrer.

- 2 **Pour lancer l'enregistrement, pressez à nouveau la touche RECORD [●].**



Enregistrement mono Enregistrement stéréo

Quand l'enregistrement commence, le témoin s'allume de façon continue et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.

- 3 **Pressez la touche \odot / |(HOME) [■] pour mettre fin à l'enregistrement et créer le fichier audio.**

Pour mettre en pause l'enregistrement, pressez la touche RECORD [●]. Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour faire redémarrer l'enregistrement dans le même fichier. Si vous pressez la touche \odot / |(HOME) [■] après avoir mis en pause, il se crée un fichier audio correspondant à l'enregistrement effectué jusqu'au moment de la pause.

ATTENTION

Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au micro si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

4 – Enregistrement

Noms de fichier pour l'enregistrement en MONO/STEREO

TASCAM_0001.WAV

① ②

- ① : Réglé avec le paramètre MOT en écran NOM FICHER
- ② : Numéro de base du fichier d'enregistrement

Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux d'entrée différents (DOUBLE)

Cette unité peut faire deux enregistrements simultanément, à des niveaux d'entrée différents (double enregistrement). Par exemple, lors de l'enregistrement avec des micros, vous pouvez faire un enregistrement principal avec le niveau d'entrée réglé aussi haut que possible et simultanément faire un enregistrement de secours à un niveau d'entrée légèrement plus bas pour empêcher la distorsion du son. Les enregistrements principal et de secours seront sauvegardés dans des fichiers distincts. Le réglage de niveau d'entrée s'appliquera à l'enregistrement principal (voir « Préparation des entrées d'enregistrement » en page 37 et « Réglage du niveau d'entrée » en page 39). Le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours est défini par rapport à celui de l'enregistrement principal. Par conséquent, vous devez d'abord régler le niveau

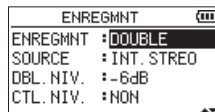
d'entrée de l'enregistrement principal, puis définir l'autre niveau (DBL.NIV.) pour l'enregistrement de secours.

NOTE

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément la superposition et le double enregistrement.
- Dans ce mode, vous ne pouvez pas enregistrer le son avec l'effet appliqué, mais vous pouvez utiliser l'effet lors de l'écoute de contrôle.

Activation du double enregistrement

- 1 **Pressez la touche REC MODE pour ouvrir l'écran ENREGMNT (mode d'enregistrement).**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ENREGMNT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour régler le mode d'enregistrement sur DOUBLE.**



- 4 **Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.**
- 5 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SOURCE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**

6 Utilisez la touche + ou – pour choisir la source d'entrée.

SOURCE	Explication
INT.STREO	Enregistrement stéréo avec les micros (valeur par défaut) intégrés
INT.MONO	Les signaux L/R des micros intégrés sont mixés et enregistrés en mono
EXT.1	Enregistrement mono à partir de micros ou équipements externes
EXT.1/2	Enregistrement stéréo à partir de micros ou équipements externes
EXT INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants

7 Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.

8 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner DBL. NIV. et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.

9 Utilisez la touche + ou – pour régler le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours.

Plage de réglage : -6dB (valeur par défaut) à -12dB

10 Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.

11 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner CTL. NIV. (contrôle de niveau) et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.

12 Utilisez la touche + ou – pour régler la fonction de contrôle de niveau d'entrée pour l'enregistrement de secours.

CTL.NIV.	Explication
NON (par défaut)	Pas de commande de niveau
REDC.CRTE (réduction des crêtes)	Si le son entrant est trop fort, le niveau d'entrée est automatiquement ramené à une valeur convenable. Cette fonction facilite la gestion des réglages de niveau d'entrée difficiles.
NIV.AUTO	Les bas niveaux d'entrée sont montés et les hauts niveaux d'entrée abaissés automatiquement, ce qui est utile pour enregistrer par exemple des réunions.
LIMITEUR	Évite la distorsion si le niveau d'entrée devient soudainement trop fort. C'est utile pour les prestations live et autres enregistrements où se produisent des changements de volume extrêmes.

13 Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.

14 Si vous employez des micros MS, utilisez la touche + ou – pour sélectionner DECOD. MS (décodage MS) et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.

Utilisez la touche + ou – pour régler DECOD. MS sur OUI (valeur par défaut : NON).

15 Quand le réglage est terminé, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Lancement du double enregistrement

Pressez la touche RECORD [●] pour lancer le double enregistrement.

4 – Enregistrement

Durant le double enregistrement, l'écran d'enregistrement apparaît comme ci-dessous.



Dans l'écran d'enregistrement, l'indicateur du haut affiche le niveau d'entrée de l'enregistrement principal et celui du bas le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours.

Noms des fichiers obtenus par double enregistrement

Le double enregistrement permet d'enregistrer deux fichiers simultanément.

L'enregistrement de secours porte le même nom que le fichier de l'enregistrement principal avec à la fin « DXX ». Le « XX » de « DXX » est la valeur de réglage du paramètre DUAL LVL.

TASCAM_0002S12.WAV

① ② ③ ④

TASCAM_0002S34D12.WAV

① ② ③ ④ ⑤

① : Réglé avec le paramètre **MOT** en écran **NOM FICHIER**

② : Numéro de base du fichier d'enregistrement

③ : « S » est le fichier source

- ④ : Canaux assignés (« 12 » pour les canaux 1/2 et « 34 » pour les canaux 3/4)
- ⑤ : Réglage du niveau de secours (ce serait « D06 » si l'enregistrement avait été fait à -6 dB ou « D10 » s'il avait été fait par exemple à -10 dB).

NOTE

- Si le niveau d'entrée est abaissé au-delà de -24 dB, le double enregistrement peut ne pas avoir le résultat escompté.
- Si **CTL. NIV.** est réglé sur **NIV. AUTO** ou **REDC. CRTE**, alors le niveau du deuxième fichier (**DBL. NIV.**) ne peut pas être changé.

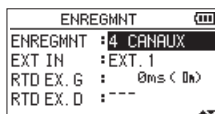
Enregistrement sur 3 ou 4 canaux

Vous pouvez utiliser les micros intégrés et brancher des micros externes ou d'autres équipements pour enregistrer trois ou quatre canaux. Les enregistrements seront sauvegardés sous forme de deux fichiers stéréo (canaux 1/2 et canaux 3/4).

En cas de distances différentes par rapport aux sources sonores pour les micros internes (**MIC INT.**) et les canaux externes gauche (**EXT.G**) et droit (**EXT.D**), vous pouvez retarder les canaux **EXT.G** et **EXT.D** pour compenser, la position des micros **MIC INT.** servant de référence.

Réglages pour l'enregistrement sur 3/4 canaux

- 1 **Pressez la touche REC MODE pour ouvrir l'écran ENREGMNT (mode d'enregistrement).**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ENREGMNT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour régler le mode d'enregistrement sur 4 CANAUX.**



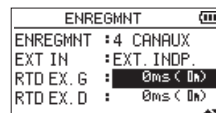
- 4 **Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.**
- 5 **Utilisez la touche + ou – pour choisir la ou les entrées externes utilisées**

EXT IN (options)	Signification
EXT.1 (par défaut)	Un seul canal d'entrée externe (L) est utilisé
EXT.INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants
EXT.1/2	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés comme une paire stéréo

NOTE

- Si le paramètre EXT IN est réglé sur EXT.1, deux fichiers stéréo seront créés pour cette entrée, mais le canal EXT.D sera muet.
- Si le paramètre EXT IN est réglé sur EXT.1 et si vous souhaitez que le canal EXT.G soit au centre, pressez la touche **MIXER** et réglez le panoramique (PAN) du canal 3 sur C (centre).
- Si le paramètre EXT IN est réglé sur EXT.1, la fonction d'effet est désactivée durant l'enregistrement.

- 6 **Pressez la touche ◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre.**
- 7 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre RTD EX. G (retard externe gauche) et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



- 8 **Utilisez la touche + ou – pour régler le temps de retard du canal externe gauche.**
 Plage : -150ms (51m) - 0ms (0m) (default) - +150ms (51m)
- 9 **Pressez la touche ◀◀ pour surligner le paramètre.**
- 10 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre RTD EX. D (retard externe droit) et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**

4 – Enregistrement

- 11 Utilisez la touche + ou – pour régler le temps de retard du canal externe droit.
- 12 Pressez la touche |◀◀ pour surligner le paramètre.
- 13 Si vous employez un micro MS (Mid-Side), utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre DECOD. MS (décodage MS) et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶|. Utilisez la touche + ou – pour régler le paramètre DECOD. MS sur OUI.
- 14 Quand le réglage est terminé, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Lancement de l'enregistrement sur 3/4 canaux

- 1 Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.



NOTE

Avant de lancer l'enregistrement, vous pouvez vérifier le format du fichier audio d'enregistrement et sa fréquence d'échantillonnage en haut de l'écran de l'enregistrement ainsi que les sources d'entrée sur la gauche et le nom du projet d'enregistrement sous les indicateurs de niveau.

- 2 Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour lancer l'enregistrement



Noms de fichier pour l'enregistrement sur 4 canaux

L'enregistrement sur 4 canaux crée simultanément deux fichiers.

Deux fichiers – un pour les micros intégrés (canaux 1/2) et un pour les micros ou équipements externes (canaux 3/4) – sont créés comme un ensemble.

TASCAM_0002S12.WAV

① ② ③ ④

TASCAM_0002S34.WAV

① ② ③ ④

- ① : Réglé avec le paramètre MOT en écran NOM FICHER
- ② : Numéro de base du fichier d'enregistrement
- ③ : « S » est le fichier source
- ④ : Canaux assignés (« 12 » pour les canaux 1/2 et « 34 » pour 3/4)

Enregistrer ensemble le son lu et le son entrant (superposition)

La superposition a deux modes.

Grâce à la fonction de superposition, vous pouvez mixer les signaux entrants avec un fichier audio lu et enregistrer soit les signaux réunis soit juste le signal entrant comme un nouveau fichier.

NOTE

- En mode de superposition, les fonctions de préenregistrement et d'enregistrement automatique sont désactivées.
- En mode de superposition, vous ne pouvez pas lancer manuellement de nouveaux fichiers.
- Vous ne pouvez pas mettre en pause en mode de superposition (vous ne pouvez pas utiliser la touche **RECORD** [●]).
- En mode de superposition, le format d'enregistrement et la fréquence d'échantillonnage utilisés sont les mêmes que ceux du fichier lu, quels que soient les réglages faits.
- La superposition et le double enregistrement ne peuvent pas être utilisés simultanément.
- En mode de superposition, vous ne pouvez pas utiliser le décodeur MS.
- Si le fichier lu est un fichier mono, le fichier d'enregistrement sera aussi mono.

CONSEIL

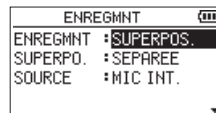
- Si les fichiers lus sont deux fichiers au format WAV/BWF 96 kHz ou MP3, l'enregistrement ne peut pas se faire en mode MIX. Mixez-les en un seul fichier, puis reprenez la procédure de superposition (voir « Mixage » en page 87).
- Si le fichier lu est mono, le mode SUPERPO. SEPARÉE ne peut pas être utilisé pour l'enregistrement. Dans ce cas, utilisez le mode SUPERPO. MIXÉE.



Si vous pressez la touche **RECORD** [●], un « X » apparaît à côté du nom de fichier et un message d'erreur s'affiche

Réglage du mode de superposition

- 1 **Pressez la touche REC MODE pour ouvrir l'écran ENREGMNT (mode d'enregistrement).**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ENREGMNT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour choisir SUPERPOS.**



4 – Enregistrement

- 1 **Pressez la touche** **◀◀** **pour revenir à la sélection de paramètre.**
- 2 **Utilisez la touche** **+ ou –** **pour sélectionner SUPERPO.** **et pressez la touche** **ENTER/MARK** **ou** **▶▶**.
- 3 **Utilisez la touche** **+ ou –** **pour régler le mode de superposition.**

SUPERPO.	Explication
MIXEE	Les signaux lus dans les fichiers sur les canaux 1/2 et 3/4 et les signaux entrants sont mixés et enregistrés sous forme d'un nouveau fichier. Les fichiers lus ne sont pas écrasés.
SEPARÉE (valeur par défaut)	Le fichier des canaux 1/2 est lu et un nouveau fichier est enregistré sur les canaux 3/4. Les signaux lus des canaux 1/2 ne sont pas enregistrés. Le fichier lu n'est pas écrasé.

NOTE

- Quand un fichier est enregistré en superposition SEPARÉE, le signal lu n'est pas inclus dans l'enregistrement.
 - Comme un enregistrement fait en superposition SEPARÉE ne comprend pas le signal lu, vous pouvez réenregistrer avec le même fichier de lecture autant de fois que vous le voulez. Vous pouvez ensuite écouter et sélectionner a posteriori le meilleur de vos enregistrements.
- 4 **Pressez la touche** **◀◀** **pour revenir à la sélection de paramètre.**
 - 5 **Utilisez la touche** **+ ou –** **pour sélectionner SOURCE** **et pressez la touche** **ENTER/MARK** **ou** **▶▶**.

- 6 **Utilisez la touche** **+ ou –** **pour choisir la source d'entrée.**

SOURCE	Explication
MIC INT. (valeur par défaut) :	Enregistrer avec les micros intégrés.
EXT.1	Enregistrer avec les entrées externes. Lors de la création d'un fichier stéréo, le même son est ajouté aux deux canaux L/R.
EXT IN 1/2	Enregistrer avec les entrées externes. Lors de la création d'un enregistrement mono, c'est le canal L qui est enregistré.
EXT INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants

- 7 **Pressez la touche** **◀◀** **pour revenir à la sélection de paramètre.**
- 8 **Quand le réglage est terminé, pressez la touche** **⏪ / |** **(HOME)** **[■]** **pour revenir à l'écran d'accueil.**

Sélectionnez le fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement.

Utilisez les touches **◀◀** **et** **▶▶** **et l'écran** **PARCOURIR** **pour sélectionner les fichiers auxquels vous voulez superposer un enregistrement.**

NOTE

Voir « 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR) » en page 64 pour sélectionner des fichiers à l'aide de l'écran PARCOURIR.

Lancement de la superposition

- 1 **Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.**



Superposition MIXEE Superposition SEPARÉE

En superposition MIXEE, pressez la touche **1/2 [SOLO]** pour couper l'écoute du son entrant.

En superposition SEPARÉE, si un enregistrement à 4 canaux est lu, pressez la touche **3/4 [SOLO]** pour alterner entre son entrant et fichiers lus. S'il n'y a qu'un fichier, cela coupe le son entrant.

- 2 **Pressez RECORD [●] pour lancer la superposition.**



Superposition MIXEE Superposition SEPARÉE

Quand l'enregistrement commence, le voyant s'allume et l'écran affiche les temps d'enregistrement écoulé et restant.

Le message d'erreur suivant apparaît si le fichier sélectionné ne peut pas être lu.



- 3 **Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche ⏻ / [HOME] [■].**

Noms de fichier en enregistrement par superposition

Lors de la superposition, les noms de fichier sont générés différemment en fonction du réglage de mode de superposition (SUPERPO.).

■ Superposition SEPARÉE

Fichier lu

Fichier A : TASCAM_0004S12.WAV
① ② ③ ④

Le nouveau fichier enregistré (enregistré sans le signal lu)

Fichier B : TASCAM_0004S34.WAV
① ② ③ ④

Si vous enregistrez à nouveau en utilisant le même fichier pour la lecture (fichier A), le nom du fichier B ci-dessus change comme ci-dessous (fichier C) et le nouveau fichier d'enregistrement prend l'ancien nom du fichier B.

Fichier C : TASCAM_0004V34t1.WAV
① ② ③ ④ ⑤ ⑥

4 – Enregistrement

Si vous enregistrez une fois encore à l'aide du même fichier de lecture (fichier A) (alors que les fichiers B et C ci-dessus sont sauvegardés), le nom du fichier B change comme ci-dessous, avec le numéro en ⑥ augmenté d'une unité, et l'ancien nom du fichier B est donné au nouveau fichier d'enregistrement.

Fichier D : TASCAM_0004V34t2.WAV
① ② ③ ④ ⑥

■ Superposition MIXEE

Fichier lu

Fichier A : TASCAM_0004S12.WAV
① ② ③ ④

Le nouveau fichier enregistré (enregistré avec le signal lu (fichier A))

Fichier E : TASCAM_0005S12.WAV
① ② ③ ④

Si vous enregistrez à nouveau en utilisant le même fichier pour la lecture (fichier A), le nom du fichier du nouvel enregistrement aura la forme suivante.

Fichier F : TASCAM_0006S12.WAV
① ② ③ ④

Dans ce mode, chaque fois que vous enregistrez avec le même fichier de lecture, le numéro en position ② augmente d'une unité avec le nom de chaque nouveau fichier.

① : Réglé avec le paramètre MOT en écran NOM F ICHIER

② : Numéro de base du fichier d'enregistrement

③ : « S » est le fichier source et « V » le fichier virtuel.

④ : Canaux assignés (« 12 » pour les canaux 1/2 et « 34 » pour les canaux 3/4)

⑥ : Numéro de sauvegarde dans le fichier virtuel

NOTE

- En mode SUPERPO. SEPARÉE, le numéro de base du fichier d'enregistrement et « S12 » sont ajoutés au nom du fichier lu.
- S'il n'est pas possible de copier des fichiers depuis un autre endroit, autorisez l'écriture à l'aide par exemple d'un ordinateur.

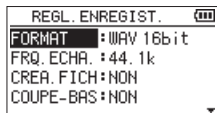
ATTENTION

Si vous enregistrez en mode de superposition séparée un fichier ayant été enregistré par cette unité avec le double enregistrement, son nom va changer et il ne sera plus traité comme un fichier de double enregistrement (voir « Lecture des fichiers créés par double enregistrement » en page 79.)

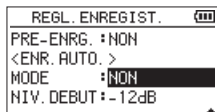
Enregistrer automatiquement (ENR.AUTO.)

Cette fonction permet à l'appareil de réagir aux niveaux sonores en entrée et de lancer et mettre en pause l'enregistrement en conséquence, ainsi que par exemple de définir des marqueurs et de créer de nouveaux fichiers.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
L'écran REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) apparaît.



- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner MODE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour régler le MODE de l'enregistrement automatique (ENR. AUTO.).**

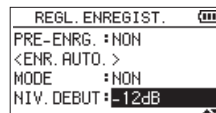


NON (par défaut) : désactivé

NU. FICH. : enregistrement et pause automatiques

MARQUEUR : placement automatique de marqueurs durant l'enregistrement

- 5 **Pressez la touche ◀◀ pour sélectionner un autre paramètre.**
- 6 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner NIV. DEBUT et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



- 7 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le niveau que devra dépasser le signal pour être considéré comme une entrée à enregistrer.**

Réglez la valeur sur un des choix suivants.

-6dB/12dB (par défaut)/-24dB/-48dB

- 8 **Pressez la touche ⏪ / (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**
- 9 **Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.**

L'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau de déclenchement NIV. DEBUT.

- 10 **Le mode d'enregistrement change selon le réglage de MODE.**

NU. FICH. :

Si le niveau du signal entrant chute sous le niveau standard, déterminé par NIV. DEBUT, durant plus de cinq secondes, l'unité revient en armement pour l'enregistrement. Quand le niveau du signal entrant dépasse le niveau standard, l'unité reprend l'enregistrement dans un nouveau fichier.

4 – Enregistrement

MARQUEUR :

Si le niveau du signal entrant chute sous le niveau standard, déterminé par **MIV.DEBUT**, durant plus de cinq secondes, l'unité ajoute des marqueurs aux endroits où le niveau du signal entrant redépasse le niveau standard.

11 **Pressez la touche \odot / |(HOME) [■] pour stopper l'enregistrement automatique.**

CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction de pré-enregistrement (**PRE-ENRG.**), vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

ATTENTION

- L'enregistrement automatique ne fonctionne pas en mode de superposition.
- Quand la fonction d'enregistrement automatique est activée, le retardateur ne peut pas être utilisé. Toutefois, comme l'enregistrement automatique ne peut pas servir en mode de superposition, le retardateur peut être employé même si l'enregistrement automatique est activé.

Création d'un nouveau fichier où se poursuit l'enregistrement en continu (changement de piste)

Vous pouvez manuellement ou automatiquement diviser un enregistrement par création d'un nouveau fichier (changement de piste).

Changement manuel de piste durant l'enregistrement

Vous pouvez manuellement diviser un enregistrement par création d'un nouveau fichier.

Pressez la touche $\blacktriangleright\blacktriangleright$ pendant l'enregistrement.

NOTE

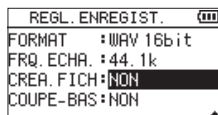
- Quand de nouveaux fichiers sont créés, des numéros croissants sont ajoutés à la fin du nom de chaque projet.
- Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.
- Il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de deux secondes. Si la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz, il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de quatre secondes.
- Si le nom d'un fichier nouvellement créé est déjà porté par un fichier existant, son numéro sera augmenté jusqu'à l'obtention d'un nom de fichier unique.

- L'incrémentation de piste n'est pas possible en mode de superposition.

Changement automatique de piste à intervalles de temps définis

Sans mettre en pause l'enregistrement, un nouveau fichier peut être automatiquement créé en cours d'enregistrement lorsque l'intervalle de temps déterminé par le paramètre CREA. FICH (création de fichier) est écoulé. Suivez ces procédures pour définir au bout de combien de temps se déclenche l'incrémentation de piste.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.** L'écran REGL. ENREGIST. apparaît.
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre CREA. FICH et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



Utilisez la touche + ou – pour régler la durée automatique de chaque piste.

Options : NON (par défaut), 5min, 10min, 15min, 30min, 60min

- 4 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche ○ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

ATTENTION

Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de dossiers et de fichiers atteint déjà 5000.

NOTE

Selon le format de fichier, la durée d'enregistrement variera pour une même taille de fichier.

Fonction Marqueur

Ajouter manuellement des marqueurs à un enregistrement

Vous pouvez manuellement ajouter des marqueurs à un enregistrement là où vous le voulez.

Pressez la touche ENTER/MARK durant l'enregistrement pour ajouter un marqueur.

Une fenêtre locale de numéro de marqueur apparaît.



4 – Enregistrement

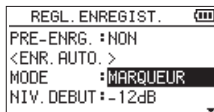
NOTE

- Les informations de marqueur sont conservées dans le fichier avec des numéros compris entre 01 et 99. Le nombre maximal de marqueurs dans un fichier est de 99.
- Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés à un fichier WAV durant l'enregistrement sont conservés dans le fichier. Les marqueurs conservés dans le fichier sont disponibles lors de la lecture du fichier par un logiciel compatible avec la norme BWF etc.
- Quand vous utilisez les micros intégrés, le bruit de pression de la touche lors de l'ajout d'un marqueur peut être enregistré. Afin d'éviter cela, utilisez une télécommande pour ajouter des marqueurs.

Ajouter automatiquement des marqueurs à un enregistrement

Cette fonction permet à l'unité d'ajouter automatiquement des marqueurs à l'aide de la fonction ENR. AUTO.

En écran REGL. ENREGIST., réglez le paramètre MODE de la section ENR. AUTO. sur MARQUEUR.



Voir « Enregistrer automatiquement (ENR.AUTO.) » en page 54.

Se déplacer jusqu'à un marqueur

Vous pouvez vous déplacer jusqu'aux marqueurs dans le fichier actuellement sélectionné à l'arrêt et durant la lecture. Vous pouvez utiliser cette fonction pour identifier des points et créer des raccourcis vers par exemple le début des morceaux.

Pressez la touche |◀◀ ou ▶▶| en maintenant enfoncée la touche ENTER/MARK durant la lecture ou à l'arrêt.

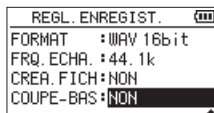
NOTE

Vous ne pouvez pas accéder à un marqueur d'un autre fichier.

Réglage du filtre coupe-bas

Le filtre coupe-bas peut réduire le bruit venant par exemple du souffle indésirable de climatiseurs ou de projecteurs.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶|. L'écran REGL. ENREGIST. apparaît.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner COUPE-BAS et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶|.**



4 Utilisez la touche + ou – afin de sélectionner la fréquence de coupure du filtre coupe-bas pour l'entrée micro.

Options : NON (par défaut), 40Hz, 80Hz, 120Hz

ATTENTION

- Quand une entrée externe est sélectionnée, le filtre coupe-bas ne peut pas être réglé.
- Utilisez un casque pour écouter quand vous enregistrez au microphone. Si vous utilisez des enceintes pour écouter, le son produit par celles-ci peut également être enregistré, entraînant un mauvais enregistrement et même éventuellement une réinjection ou « larsen ».

NOTE

COUPE-BAS peut être réglé en enregistrement/en armement d'enregistrement.

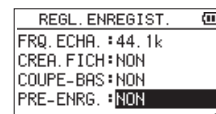
CONSEIL

Si nécessaire, utilisez les effets intégrés à cette unité sur la source d'entrée (voir « 8 – Emploi des effets » en page 88).

Enregistrer le moment précédant le déclenchement d'enregistrement (PRE-ENRG.)

En utilisant le préenregistrement quand l'appareil est armé pour l'enregistrement, vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 secondes de signal antérieur à l'instant où la touche **RECORD** [●] est pressée pour lancer l'enregistrement.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. EREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►|.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PRE-ENRG. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►|.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner OUI (par défaut : NON).**



- 5 **Pressez la touche ⏪ / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec l'enregistrement automatique ENR.AUTO, vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

4 – Enregistrement

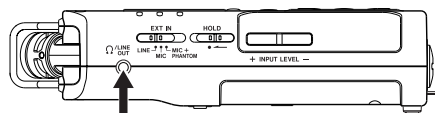
NOTE

- Si la durée de l'armement pour l'enregistrement est inférieure à deux secondes, c'est cette durée qui sera enregistrée.
- La fonction de préenregistrement est désactivée en mode de superposition.

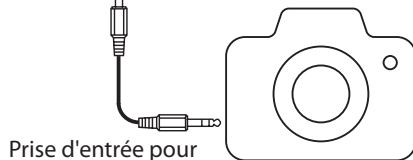
Emploi de la fonction de tonalité automatique (TON.AUTO.)

La fonction TON.AUTO. peut être utilisée pour insérer une tonalité automatiquement chaque fois que l'enregistrement démarre et s'arrête.

Raccordez la prise Ω /LINE OUT sur le côté gauche de l'unité à la prise d'entrée pour micro externe d'une caméra vidéo ou d'un appareil photo numérique pouvant enregistrer de la vidéo. Puis, utilisez la fonction TON.AUTO. pour permettre aux deux unités d'enregistrer les mêmes tonalités, qui pourront être utilisées afin de synchroniser leurs fichiers dans le logiciel de montage vidéo.



Appareil photo reflex numérique

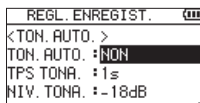


Prise d'entrée pour micro externe

Réglage de la fonction de tonalité automatique

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour ouvrir l'écran REC SETTING.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre TON. AUTO. et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour déterminer quand les tonalités seront insérées.**

Options : NOM (par défaut), DEBUT (début d'enregistrement uniquement), DEBUT+FIN (début et fin d'enregistrement)



- 5 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche \odot / | (HOME)[■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

NOTE

L'icône **TONE** apparaît en écran d'accueil quand la fonction de tonalité automatique est activée.

ATTENTION

Lorsque l'enregistrement est arrêté par la fonction d'enregistrement automatique (ENR.AUTO), aucun signal de tonalité n'est enregistré lors de l'arrêt.

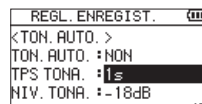
Réglage de la durée de la tonalité automatique

Vous pouvez régler la durée de la tonalité automatique.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou \blacktriangleright | pour ouvrir l'écran REGL. ENREGIST.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre TPS. TONA. (durée de la tonalité) et pressez la touche ENTER/MARK ou \blacktriangleright |.**

- 4 **Avec les touches + et –, choisissez la longueur de la tonalité.**

Options : 0.5s, 1s (par défaut), 2s, 3s



- 5 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche \odot / | (HOME)[■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

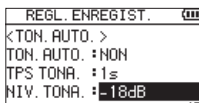
Réglage du volume de la tonalité automatique

Vous pouvez régler le volume de la tonalité automatique.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ENTER/MARK ou \blacktriangleright | pour ouvrir l'écran REGL. ENREGIST.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre NIV. TONA. (volume de tonalité) et pressez la touche ENTER/MARK ou \blacktriangleright |.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour choisir le volume de la tonalité.**

Options : -12dB, -18dB (par défaut), -24dB, -30dB, -36dB

4 – Enregistrement



- 5 Après avoir terminé le réglage, pressez la touche \odot / | (HOME)[■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonction de temporisation (retardateur)

Comme un appareil photo, l'unité possède un retardateur pour ne déclencher le début de l'enregistrement qu'après une période de temps donnée.

- 1 Pressez la touche RECORD [●] à l'arrêt ou en lecture pour armer l'enregistrement et pressez la touche PB CONT.
- 2 L'icône du retardateur \square apparaît dans l'écran de statut d'enregistreur, et le temps de retard s'affiche sur la droite. Chaque fois que vous pressez la touche PB CONT, le réglage change comme suit :
NON (par défaut) → 5S (5 secondes) → 10S (10 secondes)
→ NON



- 3 Choisissez le temps de retard et pressez la touche RECORD [●] ou PLAY [▶].

L'enregistrement démarrera après la période de temps fixée.

NOTE

- Cette fonction ne peut pas être utilisée quand l'enregistrement est mis en pause en cours d'enregistrement.
- L'enregistrement avec retardateur n'est pas possible quand on utilise la fonction d'enregistrement automatique (ENR. AUTO.).

Fonction Solo

Maintenez pressée la touche 1/2 [SOLO] ou 3/4 [SOLO] pour activer la fonction Solo.

Utilisez-la en mode 4 canaux et dans d'autres cas où plusieurs entrées sont enregistrées afin de n'écouter qu'une seule des entrées.

Vous pouvez vérifier le statut de solo grâce aux icônes de source d'entrée.

Durée d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement maximales sur des cartes SD/SDHC/SDXC de capacités différentes pour divers formats de fichier d'enregistrement.

Format de fichier (réglage d'enregistrement)			Capacité de la carte SD/SDHC/SDXC (heures:minutes)			
			1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
WAV/BWF (stéréo)	16 bits	44,1 kHz	1:41	3:22	6:44	13:28
		48 kHz	1:33	3:06	6:12	12:24
		96 kHz	0:46	1:33	3:06	6:12
	24 bits	44,1 kHz	1:07	2:15	4:30	9:00
		48 kHz	1:02	2:04	4:08	8:16
		96 kHz	0:31	1:02	2:04	4:08
MP3 (stéréo/ mono)	32 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	74:32	149:04	298:08	596:16
	64 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	37:16	72:32	149:04	298:08
	96 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	24:50	49:40	99:20	198:40
	128 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	18:38	37:16	74:32	149:04
	192 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	12:25	24:50	49:40	99:20
	256 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	9:19	18:37	37:16	74:32
	320 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	7:27	14:54	29:48	59:36

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte SD/SDHC/SDXC.
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption.
- Si l'enregistrement est fait en mono dans des fichiers WAV, la durée d'enregistrement maximale sera le double des valeurs ci-dessus.
- Pour les enregistrements en mode double et 4 canaux au format WAV/BWF, les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont à diviser à peu près par deux.

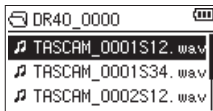
5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

En écran **PARCOURIR**, vous pouvez voir le contenu du dossier Music, qui contient les fichiers audio de la carte SD que vous pouvez utiliser avec le DR-40. Dans cet écran, vous pouvez aussi lire et effacer les fichiers audio sélectionnés, créer des dossiers, ajouter des pistes à la playlist et ainsi de suite (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 72).

CONSEIL

Si vous branchez par USB le DR-40 à un ordinateur ou si vous montez la carte SD sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte ou autre dispositif d'entrée, vous pouvez changer la structure des dossiers dans le dossier **MUSIC** et effacer des fichiers depuis l'ordinateur comme vous le feriez avec le contenu d'un disque dur. De plus, vous pouvez changer les noms de fichier sur l'ordinateur.

Afin d'ouvrir l'écran **PARCOURIR**, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**. Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **PARCOURIR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



Le contenu du dossier qui contient le fichier ayant été sélectionné dans l'écran d'accueil avant ouverture de l'écran **PARCOURIR** apparaît à l'écran.

Navigation dans les écrans

En écran **PARCOURIR**, les dossiers et fichiers musicaux apparaissent dans une structure hiérarchique comme dans un ordinateur. Dans le DR-40, les dossiers ne peuvent être utilisés que sur deux niveaux.

- Utilisez la touche + ou – pour sélectionner les fichiers et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche ►► pour afficher le contenu de ce dossier.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche ◀◀ pour sortir du dossier actuellement ouvert et remonter au niveau supérieur dans la structure des dossiers.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir la fenêtre locale.
- Quand un fichier est sélectionné, pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier. Le dossier qui contient ce fichier devient le dossier actuel et le nouveau fichier enregistré sera sauvegardé dans ce dossier. Si la zone de lecture a été réglée sur **DOSSIER**, ce dossier devient la nouvelle zone de lecture.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche **ENTER/MARK** pour revenir à l'écran d'accueil. Le premier fichier du dossier (affiché en haut de la liste des fichiers) sera lu. Ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers

enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, et ce dossier devient la nouvelle zone de lecture.

Icônes dans l'écran PARCOURIR

La signification des icônes qui apparaissent en écran **PARCOURIR** est la suivante.

Dossier Music racine (MUSIC)

Le dossier **MUSIC** est le dossier de niveau le plus élevé (racine) dans la hiérarchie affichée en écran **PARCOURIR**.

Fichier audio

Cette icône apparaît devant le nom des fichiers musicaux.

Dossier Plus

Cette icône indique des dossiers contenant des sous-dossiers.

Dossier simple

Cette icône indique des dossiers ne contenant pas de sous-dossiers.

Dossier ouvert

C'est le contenu du dossier portant cette icône qui apparaît actuellement dans cet écran.

Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier audio désiré dans l'écran **PARCOURIR** et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner la fonction désirée dans la liste suivante et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'exécuter.

INFO

Des informations (date/heure, taille) sur le fichier sélectionné apparaissent. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** ou pressez la touche **⏪ / (HOME) [■]** pour retourner à l'écran **PARCOURIR**.



AJOU.LISTE (ajouter à la liste)

Ajoute le fichier sélectionné à la playlist (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 72).

5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

ECHG.FICH. (échanger les fichiers)

Les fichiers enregistrés dans les modes d'enregistrement suivants peuvent être échangés.

Mode 4 CANAUX :

Un fichier enregistré à l'aide des micros intégrés (canaux 1/2) peut être échangé avec un fichier enregistré depuis des micros ou équipements externes (canaux 3/4).

Exemple :

TASCAM_0002S12.WAV → TASCAM_0002S34.WAV

TASCAM_0002S34.WAV → TASCAM_0002S12.WAV

Mode SUPERPO. SEPARÉE :

[1] Le fichier lu et un nouveau fichier enregistré peuvent être échangés.

Exemple :

TASCAM_0004S12.WAV → TASCAM_0004S34.WAV

TASCAM_0004S34.WAV → TASCAM_0004S12.WAV

L'exemple ci-dessus correspond à l'échange des fichiers A et B décrits en page 53.

[2] Un fichier nouvellement enregistré et un fichier virtuel sauvegardé en se basant sur lui peuvent être échangés.

Exemple :

TASCAM_0004S34.WAV → TASCAM_0004V34t1.WAV

TASCAM_0004V34t1.WAV → TASCAM_0004S34.WAV

L'exemple ci-dessus correspond à l'échange des fichiers B et C décrits en page 53. De plus, comme vous pouvez choisir librement le fichier virtuel lors de l'échange ci-dessus, vous pouvez aussi échanger les fichiers B et D décrits en page 53.

Par contre, vous ne pouvez pas échanger deux fichiers virtuels (par exemple, les fichiers C et D décrits en page 53).

SUPP.FICH. (supprimer le fichier)

Un message apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer le fichier. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour effacer le fichier ou la touche **⏪ / | (HOME) [■]** pour annuler l'opération de suppression.



5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

SUPP.PROJ. (supprimer le projet)

Un message local apparaît pour que vous confirmiez vouloir effacer le projet contenant le fichier sélectionné.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour chaque projet à effacer.

Pressez la touche **⏏ / |(HOME) [■]** pour interrompre la suppression.



ATTENTION

Supprime tous les fichiers du projet sélectionné.

ANNULER

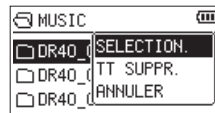
L'opération sur le fichier sélectionné (surligné) est annulée et le menu local est fermé.

NOTE

Le menu local peut également être fermé en pressant la touche **QUICK**.

Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier audio désiré dans l'écran **PARCOURIR** et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Utilisez la touche **+ ou -** pour sélectionner la fonction désirée dans la liste suivante et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'exécuter.

SELECTION.

Ramène à l'écran d'accueil et sélectionne le premier fichier du dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, et ce dossier devient la nouvelle zone de lecture. Lors de l'enregistrement, les fichiers sont créés dans ce dossier.

5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

TT SUPPR. (tout supprimer)

Un message apparaît dans une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer d'un coup tous les fichiers du dossier sélectionné.

Appuyez sur la touche **ENTER/MARK** pour effacer les fichiers ou pressez la touche **⏪ / |(HOME) [■]** pour annuler cette opération.



NOTE

Vous ne pouvez pas effacer les fichiers uniquement lisibles ni les fichiers non reconnus par cette unité.

ANNULER

L'opération sur le fichier sélectionné (surligné) est annulée et le menu local est fermé.

NOTE

Le menu local peut également être fermé en pressant la touche **QUICK**.

Création d'un nouveau dossier

Dans la liste des fichiers, **NOUVEAU DOSSIER** apparaît en bas.



Sélectionnez (surlignez) **NOUVEAU DOSSIER** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶|**. Une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez créer un nouveau dossier.



Appuyez sur la touche **ENTER/MARK** pour créer un nouveau dossier ou pressez la touche **⏪ / |(HOME) [■]** pour annuler cette opération.

Notez que la structure de dossiers de l'unité n'accepte que deux niveaux, et par conséquent **NOUVEAU DOSSIER** n'existe pas dans les dossiers de second niveau.

Un dossier nouvellement créé devient le dossier actuel où seront sauvegardés les nouveaux fichiers enregistrés. Si la zone de lecture a été réglée sur **DOSSIER**, ce dossier devient la zone de lecture.

En écran d'accueil, vous pouvez utiliser les touches **◀◀** et **▶▶** pour sélectionner le fichier lu. Les fichiers que vous pouvez sélectionner sont déterminés par le réglage de la zone de lecture. Limiter la zone de lecture facilite la sélection des fichiers quand vous avez de nombreux fichiers enregistrés et copiés sur la carte SD.

En écran **REGL. LECTURE**, vous pouvez sélectionner tous les fichiers, le dossier actuel ou la liste de lecture (Playlist) comme zone de lecture. Vous pouvez aussi utiliser l'écran **PARCOURIR** pour définir un dossier comme zone de lecture.

CONSEIL

En écran **PARCOURIR**, quel que soit le réglage de zone de lecture, vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier voulu sur la carte.

Régler le volume de lecture

Le volume de sortie par le haut-parleur intégré ou le connecteur **LINE OUT** peut être réglé à l'aide de la touche **+ ou –** quand l'écran d'accueil est affiché.

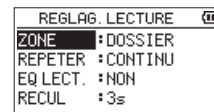
Un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.



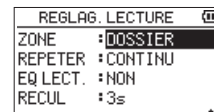
Réglage de la zone de lecture (ZONE)

Réglez la zone de lecture pour la lecture répétitive et ordinaire en écran **REGL. LECTURE**.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. LECTURE (réglages de lecture) et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.**



- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) ZONE et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour définir la zone de lecture. TOUS FICH.**

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier Music de la carte SD.

6 – Lecture

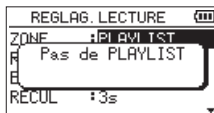
DOSSIER (par défaut)

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné.

PLAYLIST

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers de la liste de lecture (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 72).

Si aucune playlist n'est définie, une fenêtre contextuelle Pas de PLAYLIST apparaît.



- 5 **Pressez la touche \odot / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

NOTE

Le réglage actuel de zone de lecture apparaît en haut à gauche de l'écran d'accueil.

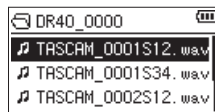
Indication de zone de lecture



Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous sélectionnez un dossier dans l'écran PARCOURIR, le dossier sélectionné devient la zone de lecture.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU .**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ENTER/MARK ou \blacktriangleright .**
L'écran PARCOURIR apparaît.

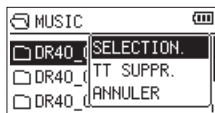


Une liste des fichiers du dossier qui contient le fichier sélectionné en écran d'accueil est affichée.

- 3 **Utilisez la touche \blacktriangleleft ou \blacktriangleright pour sélectionner un niveau de dossier et utilisez la touche + ou – pour sélectionner un dossier.**

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 64.

- 4 **Pressez la touche QUICK pour ouvrir la fenêtre locale suivante.**



- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SELECTION. et pressez la touche ENTER/MARK.**

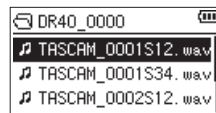
L'écran d'accueil revient. Le premier fichier du dossier est sélectionné et l'unité est arrêtée.

Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, et ce dossier devient la zone de lecture. Ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier.

Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)

Quand la zone de lecture est réglée sur DOSSIER, si vous sélectionnez un fichier dans l'écran PARCOURIR, le dossier qui contient le fichier sélectionné devient la zone de lecture.

- 1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU .**
- 2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**
L'écran PARCOURIR apparaît.



Une liste des fichiers du dossier qui contient le fichier sélectionné en écran d'accueil est affichée.

- 3 Utilisez la touche ◀◀ ou ►► pour sélectionner un niveau de dossier et utilisez la touche + ou – pour choisir le dossier qui contient le fichier que vous voulez lire.**
Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 64.
- 4 Pressez la touche ►►I.**
- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier désiré.**
- 6 Pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**

L'écran d'accueil réapparaît et le fichier sélectionné commence sa lecture. Ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. De plus, le dossier qui contient ce fichier devient la zone de lecture quel que soit le dossier réglé préalablement comme zone de lecture.

Playlist (Liste de lecture)

Vous pouvez faire une liste des fichiers à reproduire (playlist). En écran REGLAG. LECTURE, si vous sélectionnez PLAYLIST pour le paramètre ZONE, vous pouvez limiter la lecture aux fichiers présents dans votre playlist.

Ajout de fichiers à la playlist

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
L'écran PARCOURIR apparaît.

NOTE

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 64.

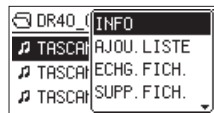
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier à ajouter à la playlist et pressez la touche QUICK.**

NOTE

Pour des détails sur la façon de sélectionner le fichier, voir « Navigation dans les écrans » en page 64.

Une fenêtre locale apparaît.

- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AJOU. LISTE (ajouter à la liste).**



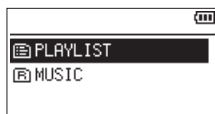
- 5 **Pressez la touche ENTER/MARK.**
Le fichier est ajouté à la playlist et la fenêtre locale se ferme.
- 6 **Répétez les étapes 3, 4 et 5 si nécessaire pour ajouter d'autres fichiers à la playlist. Les fichiers sont numérotés dans l'ordre de leur ajout.**

Modification de la playlist

Vous pouvez visualiser et modifier la playlist que vous avez programmée en écran PLAYLIST.

Vous pouvez aussi utiliser cet écran pour reproduire les fichiers et pour modifier la playlist.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
L'écran PARCOURIR apparaît.
- 3 **Utilisez la touche ◀◀ pour remonter au niveau de dossier supérieur.**



- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PLAYLIST et pressez la touche ►►.**

L'écran PLAYLIST apparaît.



- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier que vous voulez modifier et pressez la touche QUICK.**

Une fenêtre locale apparaît.



- 6 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner une action et pressez la touche ENTER/MARK pour que l'unité fonctionne comme suit.**

TT EFFAC. (tout effacer)

Un message de confirmation apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien supprimer tous les fichiers de la playlist. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer tous les fichiers ou la touche **⏪ / | (HOME) [■]** pour interrompre cette opération.

Pour cette opération, peu importe le fichier que vous avez sélectionné à l'étape 5. Tous les fichiers sont supprimés de la playlist mais pas de la carte SD.



SUPPRIMER

Supprime le fichier sélectionné de la playlist.

Le fichier est supprimé de la playlist mais pas de la carte SD.

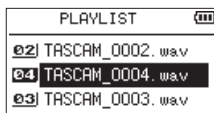
DEPLACER

Sélectionnez cette option pour changer l'ordre des fichiers dans la playlist.

En plus du nom de fichier, le numéro de fichier apparaît aussi surligné en négatif.

- Utilisez la touche + ou – pour déplacer le fichier sélectionné sur une autre position dans la playlist.

6 – Lecture



Dans l'exemple ci-dessus, le quatrième fichier a été remonté en troisième position.

- Pressez la touche **ENTER/MARK**.
L'affichage revient à l'écran **PLAYLIST**.

ANNULER

L'opération concernant le fichier sélectionné est annulée.

Sélectionner les fichiers à lire (saut)

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez les touches **I◀◀** et **▶▶I** pour sélectionner le fichier à lire.

Si vous pressez la touche **I◀◀** alors que la tête de lecture est au milieu d'un fichier, cela vous ramène au début de ce fichier. Si vous pressez la touche **I◀◀** quand la tête de lecture est au début d'un fichier, la lecture saute au début du fichier précédent.

Si vous pressez la touche **▶▶I** quand la tête de lecture est au début ou au milieu d'un fichier, la lecture saute au début du fichier suivant.

NOTE

- Seuls les fichiers de la zone de lecture actuellement programmée peuvent être sélectionnés pour être lus.
- Le nom du fichier, le numéro de fichier et d'autres informations sur le fichier actuellement lu s'affichent.
- L'icône **■** s'affiche quand la lecture est à l'arrêt en début de fichier, et l'icône **■|** s'affiche quand la lecture est à l'arrêt en milieu de fichier (pause).
- Quand les points IN et OUT sont définis dans le fichier, presser la touche **I◀◀** ou **▶▶I** fait sauter à ces points. Pressez répétitivement la touche jusqu'à ce que le fichier voulu soit sélectionné.

Lecture

Quand l'écran d'accueil est ouvert et que la lecture est arrêtée, pressez la touche **PLAY [▶] pour lancer la lecture.**

NOTE

- Les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.
- Vous pouvez aussi choisir par nom les fichiers à lire en écran **PARCOURIR**.

Mise en pause

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, appuyez sur la touche \odot / | (HOME) [■] pour mettre en pause la lecture à la position actuelle (PAUSE).

Appuyez à nouveau sur la touche PLAY [▶] pour reprendre la lecture depuis cette position.

Arrêt

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, appuyez sur la touche \odot / | (HOME) [■] pour mettre en pause la lecture et appuyez sur la touche \odot / | (HOME) [■] pour revenir au début du fichier (STOP).

Retour et avance rapides (recherche)

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture ou à l'arrêt, appuyez et maintenez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour avancer ou reculer rapidement afin de parcourir le fichier lu.

NOTE

Appuyez et maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour accélérer la recherche.

Lecture répétitive (REPETER)

Vous pouvez répétitivement reproduire un ou plusieurs fichiers au sein d'une zone désignée.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.
- 2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGLAG. LECTURE et appuyez sur la touche ENTER/MARK ou ▶▶|. L'écran REGLAG. LECTURE apparaît.
- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REPETER et appuyez sur la touche ENTER/MARK ou ▶▶|.


REGLAG. LECTURE	
ZONE	:PLAYLIST
REPETER	:CONTINU
EQ LECT.	:NON
RECU	:3s

- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner un mode de répétition.

CONTINU (par défaut) :

Tous les fichiers de la zone de lecture sont lus une fois en séquence (ce réglage est le mode de lecture ordinaire).

UNIQUE :


Le fichier sélectionné est lu une fois sans répétition. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

6 – Lecture

REPETER 1 :

Le fichier actuel est lu répétitivement. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

TT REPETER :

Tous les fichiers de la zone de lecture sélectionnée sont lus répétitivement. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

NOTE

Si vous lancez la lecture en boucle, l'opération de répétition bascule automatiquement sur **CONTINU** si vous êtes en mode **UNIQUE**, **REPETER 1**, ou **TT REPETER**.

5 Pressez la touche  / **(HOME)** [] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctions spéciales de contrôle de lecture

L'unité a quelques fonctions spéciales de contrôle de lecture. Par exemple, vous pouvez lire en boucle une section donnée d'un fichier ou changer le tempo de la musique sans changer sa hauteur. Vous pouvez aussi améliorer la pression sonore globale ressentie pour une écoute confortable quand la lecture est difficilement audible.

Ces fonctions de contrôle de lecture servent pour travailler efficacement les instruments de musique et analyser les passages musicaux.



Écran de contrôle de lecture

Utilisez l'écran PB Control (Playback Control ou contrôle de lecture) pour régler les fonctions de contrôle de lecture.

Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche **PB CONT** pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



Cet écran peut servir à régler la vitesse de lecture et la lecture en boucle.




Une fois les réglages faits dans cet écran, pressez la touche  / **(HOME)** [] (ou pressez la touche **PB CONT**) pour revenir à l'écran d'accueil.




Lecture en boucle d'une sélection

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement lire en boucle la sélection que vous avez faite (lecture en boucle).

- 1 Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche PB CONT pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



- 2 Pressez la touche PLAY [▶] pour lancer la lecture et pressez la touche ENTER/MARK au début de la section que vous voulez faire lire en boucle. Cette position est définie comme point de début ou point IN. Ensuite,  apparaît en vis à vis de ce point sur la barre de l'indicateur de lecture.
- 3 Pressez la touche ENTER/MARK à la fin de la section que vous voulez lire en boucle. Cette position est définie comme point de fin ou point OUT. Ensuite,  apparaît en vis à vis de ce point sur la barre de l'indicateur de lecture. La lecture en boucle de la section comprise entre les points IN et OUT démarre.
Durant la lecture en boucle, l'indicateur  apparaît aussi. Pressez la touche PB CONT pour revenir à l'écran d'accueil tout en gardant les réglages de points IN/OUT

et de bouclage. Même après retour à l'écran d'accueil, l'icône  reste affichée, ainsi que les marques  et  aux endroits correspondant aux points IN et OUT sur la barre de l'indicateur de lecture.



NOTE

- Le message local I/O trop proches apparaît si la section définie entre les points IN et OUT est trop courte. Vous devez alors redéfinir ces points. La section doit avoir une longueur d'au moins une seconde.
- Pressez **ENTER/MARK** pour effacer les points IN et OUT.
- Pour arrêter la lecture en boucle, pressez la touche **MENU** quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert. Pressez à nouveau la touche **MENU** pour lancer la lecture en boucle entre les points IN et OUT.
- Vous ne pouvez pas fixer les points IN et OUT dans des fichiers différents.
- Les points IN et OUT précédemment réglés sont perdus si vous définissez un point IN dans un autre fichier.
- Une définition précise des points IN et OUT n'est pas toujours possible pour les fichiers MP3 à débit numérique variable (VBR).

6 – Lecture

Changement de la vitesse de lecture (VSA)

Cette unité possède une fonction d'écoute à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) qui change la vitesse de lecture sans changer la hauteur.

NOTE

La fonction VSA ne peut pas être utilisée quand on a sélectionné un fichier qui a été enregistré à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou dans un mode autre que MONO/STEREO ou SUPERPOS. MIXEE.

Toutefois, **SPEED** s'affichera en écran d'accueil et le réglage de la vitesse de lecture peut être changé. Pour appliquer le changement de vitesse de lecture, sélectionnez un fichier enregistré avec une fréquence de 44,1 kHz ou 48 kHz à l'aide de la touche **◀◀** ou **▶▶**.

Pressez la touche **+** ou **-** après avoir ouvert l'écran de contrôle de lecture pour augmenter ou diminuer la vitesse de lecture.



La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur 0,5 (50 %) à 1,5 (150 %) (par paliers de 0,1).

Pressez la touche **PB CONT** pour revenir en écran d'accueil tout en conservant le réglage fait pour la vitesse de lecture. L'icône

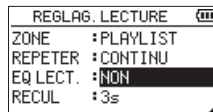
SPEED+ ou **SPEED-** apparaît si la vitesse de lecture est réglée respectivement sur une valeur supérieure ou inférieure à 1.0.

Emploi de l'égaliseur de lecture (EQ LECT.)

Vous pouvez choisir entre différents types de son pour améliorer l'audibilité (EQ LECT. : égaliseur de lecture).

Réglez l'égaliseur de lecture en écran **REGLAG. LECTURE**.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou - pour sélectionner REGLAG. LECTURE et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.** L'écran **REGLAG. LECTURE** apparaît.
- 3 **Utilisez la touche + ou - pour sélectionner EQ LECT. et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶.**



- 4 **Utilisez la touche + ou - pour régler l'égaliseur.** **AIGUS, MEDIUMS et BASSES** indiquent que le réglage des **fréquences hautes, moyennes ou basses est activé tandis que + et - indiquent respectivement que le niveau sonore dans cette plage de fréquences est augmenté ou diminué.**

Options : NON (réglage d'usine), AIGUS +, AIGUS -, MEDIUMS +, MEDIUMS -, BASSES +, BASSES -

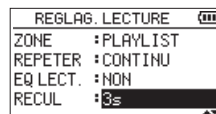
- 5 Une fois terminé, pressez la touche \odot / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Relecture des dernières secondes (saut de lecture en arrière)

Pressez la touche **PLAY** [▶] durant la lecture pour revenir en arrière de quelques secondes (valeur réglable) et relancer la lecture (saut de lecture en arrière). Si durant la lecture, vous aimez particulièrement un passage (musique ou parole), pressez la touche **PLAY** [▶] pour reculer de quelques secondes et relire ce passage.

L'ampleur du saut en arrière se détermine avec le réglage **RECVL**.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGLAG. LECTURE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.** L'écran REGLAG. LECTURE apparaît.
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner RECVL et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour régler l'intervalle de saut en arrière.**

Les options de réglage comprennent 1s (1 seconde) à 10s (10 secondes) par paliers d'1 seconde et 20s (20 secondes) et 30s (30 secondes) (par défaut : 3s).

- 5 Une fois terminé, pressez la touche \odot / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Lecture des fichiers créés par double enregistrement

Quand le double enregistrement a été utilisé, maintenez pressée la touche **1/2 [SOLO]** pour sélectionner le fichier de l'enregistrement principal ou la touche **3/4 [SOLO]** pour sélectionner le fichier de l'enregistrement de secours. Le fichier sera lu pour la source d'entrée ayant une icône à fond sombre.

NOTE

Cette fonction (l'emploi des touches **1/2 [SOLO]** et **3/4 [SOLO]** pour alterner entre les fichiers) retrouve les fichiers par les

6 – Lecture

11 premiers caractères de leur nom. Si les noms de fichier ont été changés, cette fonction ne pourra pas être utilisée.

Fonction de coupure de l'entrée superposée (durant la lecture)

SUPERPOSITION SEPARÉE

Pressez la touche **3/4 [SOLO]** pour alterner entre le son entrant et le son lu des pistes 3/4.

Après superposition, vous pouvez vous servir de cela pour écouter le fichier enregistré.

SUPERPOSITION MIXÉE

Pressez la touche **1/2 [SOLO]** pour couper le son entrant.

Fonction Solo

Maintenez pressée la touche **1/2 [SOLO]** ou **3/4 [SOLO]** pour activer la fonction Solo.

Sert aux projets qui ont été enregistrés en mode 4 canaux et dans d'autres cas où de multiples fichiers sont lus afin de n'écouter qu'un seul des fichiers.

Vous pouvez vérifier le statut de solo grâce aux indications de statut de piste.

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Caractéristiques de la touche QUICK

La touche **QUICK** sert aux actions suivantes.

- Quand l'écran d'accueil est ouvert et à l'arrêt ou en pause, ouvrez l'écran de menu Quick pour la suppression, la division et l'alignement de niveau (ce qui améliore la pression sonore ressentie) du fichier actuel. Durant la lecture, l'écran de menu Quick n'apparaît que pour l'alignement de niveau.
- Quand l'écran d'accueil est ouvert en armement d'enregistrement, l'écran de menu Quick apparaît pour régler la commande de niveau ou les canaux gauche-droit des microphones stéréo intégrés.
- Un menu local concernant le fichier ou dossier sélectionné apparaît si l'écran **PARCOURIR** ou l'écran **PLAYLIST** est ouvert.

NOTE

La touche **QUICK** est désactivée si l'écran **MENU**, le sous-menu **AUTRES**, l'écran **REGL. ENREGIST.** ou un écran de réglage est ouvert pour différents réglages.

Les actions de la touche **QUICK** pour différents écrans et états sont les suivantes.

Écran	État	Action
Accueil	Arrêt/ Pause	Ouvre le menu Quick pour la suppression, la division, l'alignement de niveau et le mixage
	Lecture	Ouvre le menu Quick uniquement pour l'alignement de niveau
	Armement d'enregistrement	Ouvre le menu Quick pour le contrôle de niveau et l'inversion des micros G-D (MIC LR)
Contrôle de lecture		Ouvre le menu Quick uniquement pour l'alignement de niveau
PARCOURIR, PLAYLIST		Ouvre un menu local pour agir sur le fichier (ou dossier) sélectionné
Écran MENU , sous-menu AUTRES , autres écrans de réglage		—
Écran MIXER ,		Active/désactive DECODE. MS et sélectionne les canaux 1/2 et 3/4

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Écran de menu Quick

Pour afficher l'écran de menu Quick, pressez la touche **QUICK** alors que l'écran d'accueil est ouvert. Son contenu dépend de l'état de l'unité à l'instant où la touche **QUICK** est pressée.

À l'arrêt avec l'écran d'accueil ouvert

Suppression, division et alignement de niveau du fichier actuellement lu peuvent être sélectionnés.



SUPPRIMER :

Le fichier actuel peut être supprimé (voir « Supprimer le fichier sélectionné » en page 83).

DIVISER :

Le fichier actuel peut être divisé (voir « Diviser le fichier sélectionné » en page 84).

DIVIS. AUTOM. :

Le fichier actuel peut être automatiquement divisé (voir « Diviser automatiquement le fichier sélectionné aux marqueurs » en page 85).

ALIGNER NIV. :

La pression sonore globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité (voir « Augmenter la pression

sonore ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.) » en page 86).

MIXAGE :

Cette fonction combine les quatre canaux (avec un fichier pour les canaux 1/2 et un autre pour les canaux 3/4) en un fichier L/R à deux canaux (gauche/droite).

Quand vous utilisez cette fonction, vous pouvez librement faire les réglages de niveau d'effet, niveau de volume et position stéréo en écran MIXER (voir « Mixage » en page 87).

Durant la lecture avec l'écran d'accueil ouvert ou quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert

Seul l'alignement de niveau peut être sélectionné.



En armement pour l'enregistrement avec l'écran d'accueil ouvert

Vous pouvez sélectionner les réglages de contrôle de niveau ou de canaux gauche-droit pour les micros stéréo intégrés.



7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Sélectionnez CTRL. NIVEAU et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir la fenêtre locale de réglage de contrôle de niveau.



Dans cette fenêtre, vous pouvez choisir entre les trois options de contrôle de niveau suivantes.

REDUC. CRETE :

Quand le son entrant est trop fort, le niveau d'entrée est automatiquement abaissé à un niveau approprié.

NIVEAU AUTO :

Quand le son entrant est trop faible ou trop fort, le niveau d'entrée est respectivement augmenté ou abaissé de façon automatique jusqu'à un niveau approprié.

LIMITEUR :

Ce limiteur évite la distorsion du son due à une entrée excessivement forte et soudaine. Pour des détails sur la fonction de contrôle de niveau, voir « Emploi de la fonction de contrôle du niveau » en page 42.

NOTE

Le niveau d'entrée ne peut pas être changé si la fonction de contrôle du niveau est réglée sur NIVEAU AUTO.

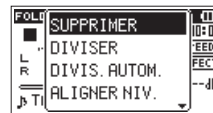
Fermeture de l'écran de menu Quick

Pressez la touche **QUICK** pour fermer l'écran de menu Quick.

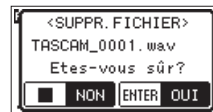
Supprimer le fichier sélectionné

Le fichier actuellement sélectionné peut être supprimé sans utiliser l'écran PARCOURIR.

- 1 Pour supprimer un fichier, sélectionnez-le avec la touche **◀◀** ou **▶▶**.
- 2 Ouvrez l'écran de menu Quick en pressant la touche **QUICK** alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt.



- 3 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner SUPPRIMER.
- 4 Pressez la touche **ENTER/MARK**. Un écran de confirmation de suppression du fichier apparaît.



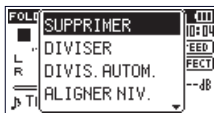
- 5 Pressez la touche **ENTER/MARK** pour effacer les fichiers ou pressez la touche **⏻** / **| (HOME)** [■] pour annuler cette opération.

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Diviser le fichier sélectionné

Un fichier enregistré peut être divisé en deux à un endroit voulu.

- 1 Sélectionnez le fichier à diviser avec la touche **◀◀** ou **▶▶** ou l'écran **PARCOURIR**.
- 2 Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher l'écran de menu Quick.



- 3 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner **DIVISER** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

L'écran **DIVISER** apparaît.



- 4 Utilisez la touche **+** ou **-** pour spécifier l'emplacement où doit être divisé le fichier et pressez la touche **RECORD [●]**.

La fenêtre locale suivante apparaît.



- 5 Pressez la touche **ENTER/MARK** pour diviser le fichier. Ou pressez la touche **⏪ / | (HOME) [■]** pour revenir à l'écran **DIVISER** sans diviser le fichier.

NOTE

- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, vous pouvez presser la touche **PLAY [▶]** et régler la position de division pendant la lecture de la piste.
- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, pressez la touche **PLAY [▶]** pour mettre en pause/repandre la lecture et pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sauter au début ou à la fin du fichier lu. Réglez la position où doit être divisé le fichier à l'aide de la touche **+** ou **-**. Pressez et maintenez la touche **+** ou **-** pour déplacer en continu la position.
- Après division d'un fichier, deux nouveaux fichiers sont créés, portant les suffixes **»a** et **»b** ajoutés à la fin du nom de fichier d'origine.

(Exemple de fichiers d'enregistrement en 4 canaux)

Nom des fichiers avant division

TASCAM_0003S12.wav

TASCAM_0003S34.wav

Nom des fichiers après division

TASCAM_0003aS12.wav (première partie)

TASCAM_0003aS34.wav (première partie)

TASCAM_0003bS12.wav (deuxième partie)

TASCAM_0003bS34.wav (deuxième partie)

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- Si la carte SD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier faisant plus de 200 caractères de long.
- La division n'est pas possible s'il existe déjà un fichier portant le nom qui serait donné à un nouveau fichier issu de la division.

CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier (voir « Fonction Marqueur » en page 57).

Diviser automatiquement le fichier sélectionné aux marqueurs

Vous pouvez diviser automatiquement en plusieurs un fichier auquel des marqueurs ont été ajoutés pendant l'enregistrement.

- 1 **Sélectionnez le fichier à diviser avec les touches** **◀◀** **et** **▶▶** **ou l'écran PARCOURIR.**
- 2 **Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt, pressez la touche QUICK pour afficher le menu Quick.**



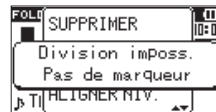
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner DIVIS. AUTOM. (diviser automatiquement) et pressez la touche ENTER/MARK.**

L'écran DIVIS. AUTOM. s'ouvre.



NOTE

Si le fichier n'a pas de marqueurs, un message **Division imposs. Pas de marqueur** apparaît.



- 4 **Pressez la touche ENTER/MARK pour diviser le fichier et revenir à l'écran d'accueil.**

Pressez la touche **⏪** / **| (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil sans diviser le fichier.

NOTE

Après division d'un fichier, de nouveaux fichiers sont créés avec les suffixes « _XX » ajoutés à la fin du nom de fichier d'origine.

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Exemple en mode d'enregistrement 4 canaux

Nom des fichiers avant division

TASCAM_0003S56.wav

TASCAM_0003S78.wav

Nom des fichiers après division

TASCAM_0003S56_01.wav (partie avant la division)

TASCAM_0003S78_01.wav (partie avant la division)

TASCAM_0003S56_02.wav (partie après la division)

TASCAM_0003S78_02.wav (partie après la division)

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- La division ne sera pas possible si les marqueurs sont à moins de deux secondes l'un de l'autre.
- Si la carte SD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier faisant plus de 200 caractères de long.
- La division n'est pas possible si le nom que devrait porter un des nouveaux fichiers est celui d'un fichier existant déjà.
- Si vous divisez un projet ayant des fichiers virtuels, ces fichiers seront également divisés par la même occasion.

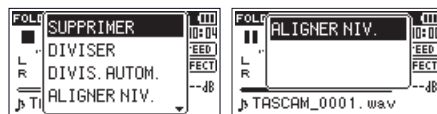
CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier (voir « Fonction Marqueur » en page 57).

Augmenter la pression sonore ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.)

Si le son lu est très faible et difficilement audible, la pression sonore globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité (alignement de niveau).

- 1 **Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche QUICK pour afficher l'écran de menu Quick.**



À l'arrêt

Durant la lecture

- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ALIGNER NIV. et pressez la touche ENTER/MARK.**
- 3 **Un écran apparaît où activer/désactiver la fonction d'alignement de niveau.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner OUI et pressez la touche ENTER/MARK pour activer la fonction d'alignement de niveau.**

7 – Opérations rapides (par la touche QUICK)

Ou sélectionnez **NON** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour désactiver la fonction d'alignement de niveau.

NOTE

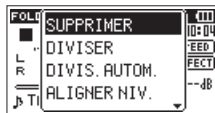
La fonction d'alignement de niveau peut ne pas donner un effet suffisant en fonction de la source du son (exemple : un fichier musical dont la pression sonore a déjà été ajustée).

Mixage

Cette fonction combine les quatre canaux (un fichier pour les canaux 1/2 et un autre pour les canaux 3/4) en un fichier L/R à deux canaux (gauche/droite).

Avant le mixage, vous pouvez librement faire les réglages de niveau d'effet (**SEND**), position stéréo (**PAN** ou **BAL** pour le mono) et niveau de volume (**LVL**) en écran **MIXER** (voir « 9 – Table de mixage » en page 90).

- 1 Utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** ou l'écran **PARCOURIR** pour sélectionner le fichier que vous voulez mixer.
- 2 Depuis l'écran d'accueil, à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir l'écran de menu **Quick**.



- 3 Utilisez les touche **+** et **-** pour sélectionner **MIXAGE** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **MIXAGE**.



- 4 Pressez la touche **ENTER/MARK** pour lancer le mixage.



- 5 Une fois le mixage terminé, l'écran d'accueil de lecture s'ouvre avec le fichier mixé prêt à être lu (le numéro du projet est le numéro final avant mixage augmenté d'une unité).

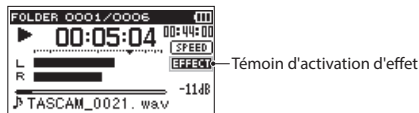
Dans cet état, vous pouvez presser la touche **PLAY [▶]** pour lancer la lecture du fichier mixé.

NOTE

Si le fichier lu est un fichier mono, le fichier créé sera aussi mono. Lorsque vous mixez des fichiers mono, réglez la commande **BAL** de la fenêtre **MIXER** sur **L12**.

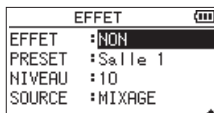
8 – Emploi des effets

Le DR-40 a des effets intégrés pouvant être appliqués au signal d'entrée durant l'enregistrement et l'entraînement. Ils peuvent aussi s'appliquer au signal produit durant la lecture. L'icône **EFFECT** apparaît avec des lettres claires sur fond sombre.



Réglage de l'effet

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner EFFET et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
L'écran EFFET apparaît.



Comme représenté dans l'illustration ci-dessus, l'écran EFFET a quatre paramètres de réglage.

Réglez chaque paramètre avec les touches ◀◀ ou ▶▶ ou les touches + ou –.

EFFET :

Sert à activer ou désactiver l'effet.

Le réglage par défaut est **NON**.

PRESET :

Sélectionnez le preset (préréglage) pour l'effet utilisé (par défaut : Salle 1). Voir la « Liste des presets d'effet » en page 89 pour des détails sur les effets préréglés (presets).

NIVEAU :

Utilisez-le pour changer le niveau de sortie de l'effet préréglé sélectionné avec le paramètre PRESET.

Plage de réglage : 0 - 20 (par défaut : 10)

SOURCE :

Vous pouvez choisir une des sources de son suivantes à laquelle appliquer l'effet (valeur par défaut : MIXAGE).

SOURCE	Explication
MIXAGE (valeur par défaut)	Applique l'effet à la sortie d'un enregistrement par superposition ou mixage.
INT.STREO	Applique l'effet aux signaux entrant par les micros intégrés
EXT.1/2	Applique l'effet aux signaux reçus des micros ou équipement externes

Quand MIXAGE est sélectionné, vous pouvez régler le niveau (SEND) de chaque signal envoyé à l'effet en écran MIXER (voir « 9 – Table de mixage » en page 90).

- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre désiré et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour accéder aux réglages de celui-ci.**
- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner la valeur désirée.**
- 6 Pressez la touche ◀◀ quand vous avez fait le réglage pour retourner au statut de sélection de paramètre.**
- 7 Pressez la touche ◻ / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

NOTE

Quand la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 96 kHz ou quand un fichier WAV d'une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est lu, les effets intégrés ne fonctionnent pas. Toutefois, vous pouvez néanmoins les régler.

Liste des presets d'effet

Nom du preset	Effets
Salle 1 (valeur par défaut)	C'est une reverb brillante modélisée d'après un espace de type grande salle.
Salle 2	C'est une reverb chaude modélisée d'après un espace de type grande salle.
Pièce	Cette reverb est modélisée sur un petit espace intérieur.
Studio	Cette reverb est modélisée sur un espace de type studio.
Plaq. 1	C'est une reverb au son brillant.
Plaq. 2	C'est une reverb au son chaud.

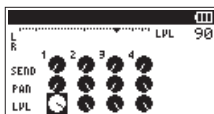
9 – Table de mixage

Cet enregistreur à une fonction de mixage qui vous permet de régler l'effet intégré, la balance stéréo et le niveau de volume pour chaque canal.

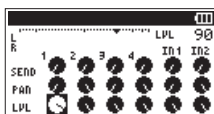
Durant le mixage (voir « Mixage » en page 87) et la lecture, vous pouvez affiner le son enregistré grâce à celle-ci.

Faire les réglages de mixage

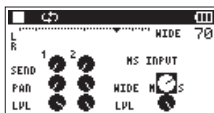
- 1 Depuis l'écran d'accueil, à l'arrêt, pressez la touche MIXER pour ouvrir l'écran MIXER.



En lecture d'un fichier 4 canaux

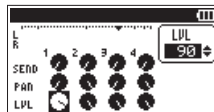


En mode de superposition (SUPERPOS. MIXEE)



En lecture de fichier 4 canaux (décodage MS des canaux 3/4)

- 2 Utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** ainsi que les touches **+** et **-** pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler. Chaque colonne est un canal et chaque rangée est un type de réglage.
- 3 Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre locale avec le nom et la valeur du paramètre en haut à droite.



- 4 Utilisez les touches **+** ou **-** pour changer la valeur de réglage.

Paramètre	Plage de réglage	Détails de l'opération
SEND	0-100	Règle le niveau de départ du signal vers l'effet sélectionné (voir « 8 – Emploi des effets » en page 88) (0 (min.)–100 (max.))
PAN/BAL	L12–C–R12	Règle la balance gauche-droite (L12 (gauche)–C (centre)–R12 (droite))
LEV	0-100	Niveau de volume (0 (min.)–100 (max.))

- 5 **Pressez la touche ENTER/MARK pour revenir à l'écran précédent où vous pouvez sélectionner le prochain paramètre à régler.**

NOTE

- La table de mixage peut être utilisée à l'enregistrement, en armement d'enregistrement, en lecture, en pause ou à l'arrêt.
- Même quand l'écran MIXER est ouvert, vous pouvez utiliser la touche **PLAY** [▶] pour lancer la lecture et la touche **⏪** / **⏩** (**HOME**) [■] pour mettre en pause la lecture.
- Si **DECOD. MS** est réglé sur **OUI** en écran **ENREGMNT**, le paramètre **DECOD. MS** du menu **QUICK** de l'écran **MIXER** affiche **Utilisé** par l'entrée et ne sera pas utilisable.

Emploi du décodeur MS

Quand vous utilisez les micros MS pour enregistrer, vous avez deux options de décodage. Vous pouvez décoder le son entrant à l'enregistrement ou vous pouvez l'enregistrer tel quel et le décodé à la lecture.

Décodage du son entrant à l'enregistrement

- 1 **Branchez les micros MS aux connecteurs d'entrée externes. Branchez le micro mid (central) au connecteur EXT MIC L et le micro side (latéral) au connecteur EXT MIC R. Le décodage ne peut pas être correctement mené si les micros mid et side sont inversés.**
- 2 **En écran ENREGMNT, réglez ENREGMNT sur STEREO, DOUBLE ou 4 CANAUX, et réglez SOURCE sur EXT.1/2 (en mode 4 CANAUX, ce paramètre n'apparaît pas).**
- 3 **Réglez DECOD. MS sur OUI.**
- 4 **Lancez l'enregistrement pour enregistrer un signal MS décodé.**

Décodage du son à la lecture

- 1 **Sélectionnez un fichier enregistré par micros MS avec DECOD. MS réglé sur NON.**
- 2 **Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche MIXER pour ouvrir l'écran MIXER.**
- 3 **Pressez la touche QUICK pour sélectionner les canaux à utiliser par le décodeur MS.**



- 4 **Lancez la lecture pour décodé durant la lecture.**

9 – Table de mixage

Réglages du décodeur MS

Utilisez le paramètre **WIDE** de l'écran **MIXER** pour régler la largeur du son.

Pour décoder pendant l'enregistrement, ouvrez l'écran **MIXER** durant la phase d'armement d'enregistrement.

Lors du décodage à l'entrée, **MS INPUT** apparaît en écran **MIXER**. Lors du décodage à la lecture, **MS MONITOR** apparaît en écran **MIXER**.

Paramètre	Plage de réglage	Détails de l'opération
WIDE	0-100	Règle la largeur du son.

À « 0 », mid est à 100%. Quand la valeur augmente, la quantité de signal latéral (side) augmente.

NOTE

Si **DECOD. MS** est réglé sur **OUI** en écran **ENREGMNT**, il ne peut pas être sélectionné en écran **MIXER** (Utilisé par l'entrée apparaît).

Pour utiliser le décodeur MS à la lecture, réglez **DECOD. MS** sur **NON** en écran **ENREGMNT**.

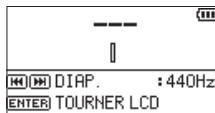
10 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur)

Le DR-40 TASCAM a un accordeur intégré. L'unité reçoit le son d'un instrument de musique et vous permet de l'accorder précisément sur l'indicateur de hauteur affiché à l'écran.

Emploi de l'accordeur

Réglage de l'accordeur

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ACCORDEUR et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
L'écran ACCORDEUR apparaît.

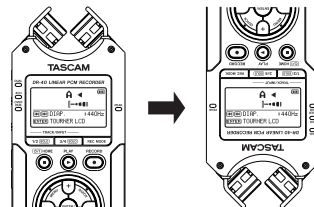


L'écran ACCORDEUR contient l'option DIAP. servant à régler la fréquence fondamentale du *la* de référence (diapason). Pressez la touche ◀◀ ou ►► pour faire monter ou descendre la fréquence fondamentale du diapason.

Plage de réglage : 435Hz - 445Hz (par paliers d'1 Hz, valeur par défaut : 440Hz)

NOTE

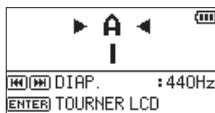
Quand l'écran TUNER est ouvert, pressez la touche **ENTER/MARK** pour inverser l'écran.



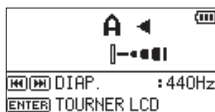
10 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur)

Accordage d'un instrument de musique

- 1 Ouvrez l'écran ACCORDEUR et jouez une note près de l'unité.
- 2 Accordez l'instrument pour que le nom de la note voulue apparaisse et que le centre de l'accordeur s'allume.



Des barres apparaissent sur la gauche si la hauteur est inférieure à la note visée ou sur la droite si elle est supérieure. Les barres augmentent d'autant plus que le son est éloigné de la hauteur voulue.



NOTE

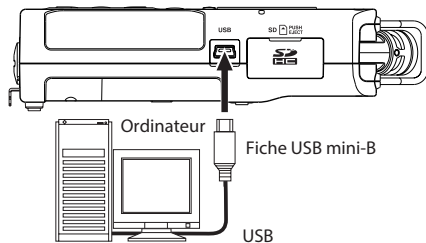
L'accordeur ne peut être utilisé qu'avec les micros intégrés.

11 – Branchement à un ordinateur

En branchant cet appareil à un ordinateur à l'aide du câble USB, vous pouvez transférer des fichiers audio de la carte SD de l'appareil dans un ordinateur ainsi que transférer des fichiers audio de l'ordinateur sur la carte SD de l'appareil. Cette unité peut gérer des fichiers audio ayant les formats suivants.

MP3 : 32 kbit/s - 320 kbit/s, 44,1 kHz/48 kHz

WAV : 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz, 16/24 bits



NOTE

- Plutôt que d'utiliser l'USB pour relier le DR-40 et un ordinateur, vous pouvez également mener les opérations en retirant la carte SD du DR-40 et en l'insérant directement dans un ordinateur possédant une fente intégrée pour carte SD ou en utilisant un lecteur de carte.

ATTENTION

- Lorsque l'enregistreur est connecté par USB et réglé sur STOCKAGE, ses autres fonctions sont désactivées.

- L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (Hub) USB.

Quand l'unité est branchée par USB après avoir été allumée, ou quand l'unité est allumée après avoir été branchée par USB, l'écran **SELECTION USB** apparaît pour choisir entre alimentation par le bus USB ou transmission de données par USB.



Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **STOCKAGE** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour brancher l'unité à l'ordinateur en vue de la transmission de données. Le message **USB connecté** s'affiche à l'écran.



Assurez-vous que la carte SD est correctement insérée.

NOTE

Si le câble USB est branché à l'unité alors que des piles ont été installées, l'alimentation est fournie par le port USB (l'alimentation par le port USB a priorité).

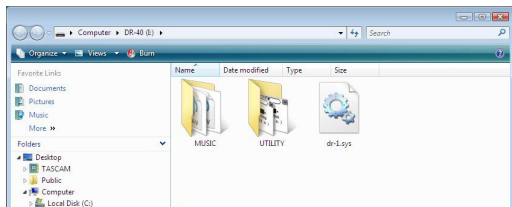
11 – Branchement à un ordinateur

Si vous n'avez pas inséré de carte SD avant de faire la connexion USB, **Sauv. impossible** (sauvegarde impossible) s'affiche à l'écran.

Cette unité apparaît sur l'écran de l'ordinateur comme un volume externe intitulé DR-40.

Transfert de fichiers dans un ordinateur

- 1 Cliquez sur le disque DR-40 sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers MUSIC et UTILITY.
- 2 Ouvrez le dossier MUSIC, sélectionnez-y les fichiers que vous désirez transférer dans l'ordinateur et faites-les glisser sur les destinations de votre choix.



Transfert de fichiers depuis un ordinateur

- 1 Cliquez sur le disque DR-40 sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers MUSIC et UTILITY.

- 2 Faites glisser les fichiers de l'ordinateur que vous désirez transférer dans l'unité et déposez-les dans le dossier MUSIC.

CONSEIL

- Vous pouvez gérer le dossier MUSIC depuis l'ordinateur.
- Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier MUSIC, un seul niveau supplémentaire pouvant être utilisé par cette unité. Le DR-40 ne peut pas reconnaître de sous-dossiers ni de fichiers audio au-delà du deuxième niveau.
- Comme vous pouvez configurer le DR-40 pour qu'il ne reproduise que le contenu d'un dossier spécifique, vous pouvez organiser les fichiers par genre, artiste ou autre catégorie selon vos désirs.
- Si vous nommez les sous-dossiers et fichiers musicaux, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

Déconnexion d'un ordinateur

Avant de débrancher le câble USB, utilisez les procédures propres à votre ordinateur pour « démonter » le DR-40 (considéré comme un disque externe). L'alimentation se coupe après déconnexion du câble USB.

Voir le mode d'emploi de l'ordinateur pour des instructions sur la façon de démonter un disque externe.

Visualisation des informations de fichier

Utilisez l'écran **INFORMATIONS** pour voir divers types d'informations concernant votre DR-40.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner INFORMATIONS et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**

L'écran **INFORMATIONS** possède les trois pages suivantes. Utilisez la touche + ou – pour passer d'une page à l'autre.

Page d'informations sur le fichier (FILE)

Affiche des informations sur le fichier actuellement chargé.

Page d'informations sur la carte (CARD)

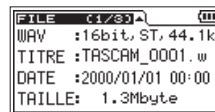
Affiche le statut de la carte SD actuellement insérée.

Page d'informations sur le système (SYSTEM)

Affiche les informations de réglage du système de l'unité et la version du micro-logiciel interne (firmware).

Page d'informations sur le fichier

La page **FILE** affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.



WAV, BWF ou MP3

Affiche le type de fichier audio.

Pour les fichiers WAV ou BWF, la résolution, stéréo/mono et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

Pour les fichiers MP3, le débit numérique (kbit/s), le fait que le débit soit constant (CBR) ou variable (VBR), et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

TITRE

Affiche le nom du fichier. Si un fichier MP3 possède des informations de titre sous forme de balise ID3, ces informations apparaissent.

DATE

Date de création du fichier

TAILLE

Taille du fichier

12 – Réglages et informations

Page d'informations sur la carte

La page **CARD** affiche le statut de la carte SD actuellement insérée.

CARD C2/S3	
TOTAL MUSIQUE :	5
NB. DOSSIERS :	0
TAILLE TOT. :	1.8G
ESP. LIBRE :	1.8G

TOTAL MUSIQUE

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus par le dossier Music.

NB.DOSSIERS

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier Music.

TAILLE TOT.

Affiche la capacité totale de la carte SD.

ESP.LIBRE/ESP.UTILISE.

Affiche l'espace mémoire libre/occupé sur la carte SD.

Pressez la touche **I◀◀** ou **▶▶I** pour alterner entre **ESP. LIBRE** (espace libre) et **ESP. UTILISE**.

CARD C2/S3	
TOTAL MUSIQUE :	5
NB. DOSSIERS :	0
TAILLE TOT. :	1.8G
ESP. UTILISE :	5.2M

Page d'informations sur le système

La page **SYSTEM** affiche des informations sur les réglages du système du DR-40 et la version de son micro-logiciel interne (firmware).

SYSTEM C6/S3	
AUTO-EXTINC. :	30min
RETROECLAIR. :	5s
BATTERIE :	ALKAL
Ver. système :	2.30 0114

AUTO-EXTINC.

Affiche le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie.

RETROECLAIR.

Affiche le réglage d'extinction automatique du rétroéclairage.

BATTERIE

Affiche les options de type de pile/batterie.

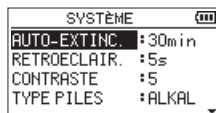
Ver.système

Affiche la version du firmware du système.

Réglages de système et formatage

Depuis l'écran **SYSTEM**, vous pouvez changer divers réglages pour optimiser l'appareil en fonction de votre environnement d'utilisation et de vos autres besoins. Vous pouvez aussi initialiser l'unité et formater la carte SD.

- 1 **Pressez la touche MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES** et **pressez la touche ENTER/MARK ou ►►** pour ouvrir le sous-menu AUTRES.
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SYSTÈME** et **pressez la touche ENTER/MARK ou ►►**.
L'écran SYSTÈME apparaît.



Les réglages suivants peuvent être faits pour les paramètres de l'écran SYSTÈME.

Utilisez la touche ◀◀ ou ►► et la touche + ou – pour régler chaque paramètre.

Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie

Utilisez le paramètre **AUTO-EXTINC.** pour régler le temps au bout duquel l'unité s'éteint automatiquement si elle reste sans activité alors qu'elle fonctionne sur piles/batteries.

Options : **NON** (réglage d'usine — l'unité ne s'éteint pas automatiquement), **3min**, **5min**, **10min**, **30min**

Réglage du rétroéclairage

Utilisez **RETROECLAIR.** pour régler le temps au bout duquel le rétroéclairage se coupe automatiquement après la dernière opération en cas d'alimentation par piles/batteries.

Options : **NON** (éteint), **5s** (réglage d'usine), **10s**, **15s**, **30s**, **FIXE** (rétroéclairage permanent)

Réglage du contraste de l'écran

Utilisez **CONTRASTE** pour régler le contraste de l'écran.

Options : **1–20** (réglage d'usine : **5**)

Réglage du type des piles AA

Utilisez **TYPE PILES** pour déterminer le type de piles AA que vous utilisez. Ce réglage sert à afficher l'autonomie des piles et à déterminer si l'appareil a suffisamment d'énergie pour un fonctionnement normal.

Valeurs : **ALKAL** (piles alcalines, choix par défaut), **Ni-MH** (batteries nickel-hydrure de métal)

Réglage de la tension de l'alimentation fantôme

Utilisez le paramètre **TENS. FANTOME** pour régler la tension de l'alimentation fantôme fournie lorsque des micros externes la nécessitant sont branchés.

Options : **24V**, **48V** (réglage d'usine)

12 – Réglages et informations

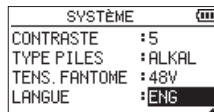
Réglage de la langue

Utilisez le paramètre LANGUE pour choisir la langue d'affichage à l'écran.

1. Avec la touche + ou –, sélectionnez LANGUE et pressez la touche ENTER/MARK.

Options

ENG :	anglais
日本語 :	japonais
FRA :	français
ESP :	espagnol
DEU :	allemand
ITA :	italien
RUS :	russe
中文 :	chinois



2. Pressez la touche ENTER/MARK pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



3. Pressez la touche ENTER/MARK pour valider la sélection de la langue. Pour annuler la sélection de la langue, pressez la touche $\odot/|$ (HOME) [■].

Restauration des réglages d'usine

Utilisez l'option INITIALISER pour restaurer les réglages d'usine des divers paramètres de cette unité.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner INITIALISER et pressez la touche ENTER/MARK ou $\blacktriangleright\blacktriangleright$ pour surligner Exéc.
- 2 Pressez à nouveau la touche ENTER/MARK pour ouvrir une fenêtre contextuelle de confirmation.



- 3 Pressez la touche ENTER/MARK pour initialiser l'unité. Pressez $\odot/|$ (HOME) [■] pour interrompre l'initialisation.

Emploi du formatage rapide (FORM. RAPIDE)

Utiliser FORM. RAPIDE efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers MUSIC et UTILITY ainsi qu'un fichier « dr-1.sys » qui est nécessaire pour utiliser la carte SD avec le DR-40.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORM.

RAPIDE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►1 pour surligner Exéc.

- 2 Pressez la touche ENTER/MARK pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



- 3 Pressez la touche ENTER/MARK pour exécuter le formatage rapide ou pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour annuler cette opération.

Emploi du formatage complet (FORM. COMPLET)

Utiliser le paramètre FORM. COMPLET pour complètement formater la carte SD. Le formatage complet vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire pendant le formatage, et nécessite donc plus de temps que le formatage rapide.

Utiliser FORM. COMPLET efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers MUSIC et UTILITY ainsi qu'un fichier « dr-1.sys » qui est nécessaire pour utiliser la carte SD avec le DR-40.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORM.

COMPLET et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►1 pour surligner Exéc.

- 2 Pressez la touche ENTER/MARK pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



- 3 Pressez la touche ENTER/MARK pour exécuter le formatage complet ou pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour annuler cette opération.

ATTENTION

Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par l'adaptateur PS-P520E (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles ayant une charge suffisante. Si l'alimentation se coupe durant le formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.

NOTE

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec des cartes SDXC. Utilisez la fonction QUICK FORMAT (voir « Emploi du formatage rapide (FORM. RAPIDE) » en page 100).

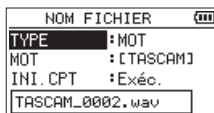
Réglage du format des noms de fichier

Vous pouvez régler le format des noms donnés aux fichiers quand vous enregistrez avec cette unité.

12 – Réglages et informations

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner NOM FICHER et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►I.**

L'écran NOM FICHER apparaît.



Utilisez la touche ◀◀ ou ►►I et la touche + ou – pour régler chaque paramètre.

Dans cet écran, vous pouvez faire les réglages suivants pour chaque paramètre.

Format de nom de fichier

Le paramètre TYPE peut être réglé sur MOT (réglage par défaut) ou DATE.

MOT : avec un réglage sur MOT, un nom de fichier de 6 caractères est employé au début de chaque nom de fichier.

Exemple : TASCAM_0001S12.wav

DATE : la date est utilisée comme nom de fichier (au format aammjj).

Exemple : 110101_0000.wav

NOTE

La date est déterminée par l'horloge interne de l'unité (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 29).

Réglage du paramètre MOT

Pour définir le paramètre MOT, utilisez les touches ◀◀ et ►►I afin de déplacer le curseur et la touche + ou – pour sélectionner le caractère voulu.

En plus des caractères alphabétiques et des chiffres, les symboles suivants peuvent être utilisés :

! # \$ % & ^ () + , - . : = @ [] ^ _ ` { } ~

Réinitialisation du numéro (INI. CPT)

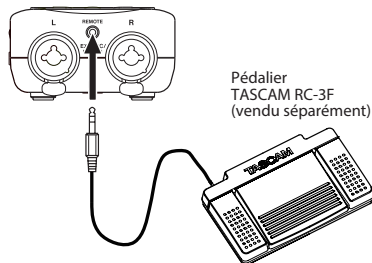
Sélectionnez INI. CPT (initialiser le compteur) et pressez la touche ENTER/MARK pour l'exécuter. Le prochain fichier créé par la suite portera le numéro « 0001 » après les caractères choisis à l'aide du paramètre MOT.



13 – Emploi de la prise REMOTE

Cette unité a une prise **REMOTE** à laquelle vous pouvez brancher une télécommande de type pédalier RC-3F TASCAM ou une télécommande filaire RC-10 TASCAM (toutes deux vendues séparément) qui peuvent servir à commander l'unité.

Pédalier (RC-3F TASCAM)



Réglage du fonctionnement du pédalier

Utilisez l'écran de réglage TELECOMMANDE pour faire les réglages du pédalier.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**

- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) l'option de menu TELECOMMANDE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►► pour ouvrir l'écran TELECOMMANDE.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) le paramètre de menu MODELE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 5 **Avec la touche + ou –, réglez le paramètre MODELE sur RC-3F (par défaut : RC-3F).**
- 6 **Utilisez les touches ◀◀ et + ou – pour sélectionner (surligner) le paramètre MODE et pressez la touche ENTER/MARK ou ►►.**
- 7 **Utilisez la touche + ou – pour changer le paramètre MODE.**
Options : LECTURE (par défaut), ENRG. 1, ENRG. 2, MINUTES
- 8 **Pressez la touche ◻ / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

13 – Emploi de la prise REMOTE

Emploi du pédalier

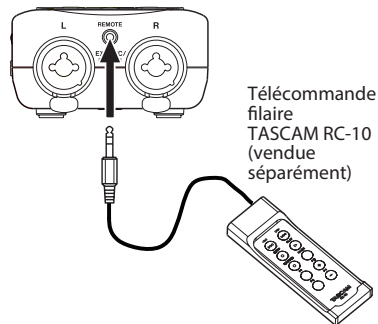
Pressez une pédale du pédalier pour faire fonctionner l'unité.
La fonction de chaque pédale correspond à l'assignation indiquée en écran TELECOMMANDE.

Fonctions des modes

Les fonctions dans chaque mode sont les suivantes.

MODE	PÉDALIER		
	L (gauche)	C (centre)	R (droite)
LECTURE	⏮	▶/	⏭
ENRG.1	■	●/	INC
ENRG.2	■	●/	MARK
MINUTES	⏪	▶/	USA

Télécommande (RC-10 TASCAM)



Réglage de la télécommande filaire

Faites les réglages de la télécommande filaire en écran TELECOMMANDE.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶| pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner TELECOMMANDE et pressez la touche ENTER/MARK ou ▶▶| pour ouvrir l'écran TELECOMMANDE.**

- Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **MODELE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
- Utilisez la touche + ou – pour régler **MODELE** sur **RC-10** (valeur par défaut : **RC-3F**).



- Quand le réglage est terminé, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Emploi de la télécommande filaire

Pressez les touches de fonction (**F1** et **F2**) sur la télécommande filaire pour utiliser la fonction assignée en écran **TELECOMMANDE**. Utilisez les touches de fonction **F3** et **F4** pour respectivement monter/baisser le niveau d'entrée.

Vue d'ensemble des fonctions des modes

MODES	Touches de fonction			
	F1	F2	F3	F4
---	1/2 [SOLO]	3/4 [SOLO]	Volume d'entrée +	Volume d'entrée –

14 – Messages

Ci-dessous se trouve une liste des messages contextuels pouvant apparaître sous certaines conditions sur le DR-40. Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Signification et réponse
Erreur nom fich.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier de plus de 200 caractères. La fonction DIVISER ajoute « a » ou « b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'appareil à un ordinateur et modifiez le nom de fichier pour qu'il fasse moins de 200 caractères.
Nom fich. exist.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant. La fonction DIVISER ajoute « a » ou « b » à la fin du nom du fichier d'origine. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'appareil à un ordinateur et modifiez le nom de fichier.
Fichier absent	Le fichier ajouté à la playlist n'a pu être trouvé ou un fichier est peut-être endommagé. Veuillez vérifier le fichier en question.
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Veuillez consulter « 11 – Branchement à un ordinateur » pour connaître les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
Batterie vide	La batterie est quasiment épuisée. Remplacez les piles AA.
I/O trop proches	Les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre. Re-réglez les points IN et OUT à une distance d'au moins une seconde l'un de l'autre.
Fich. non trouvé PLAYLIST	Le fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC.
Pas de PLAYLIST	Aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist ou choisissez un autre mode de lecture que PLAYLIST.
PLAYLIST PLEINE	La playlist est saturée. Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 fichiers à la playlist.
Erreur MBR Initialis. carte	La carte n'est pas correctement formatée ou bien le formatage est endommagé. Changez la carte ou appuyez sur la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. ATTENTION : l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
Erreur format Formater carte	Le formatage FAT de la carte est anormal ou endommagé. Ce message apparaît également si vous avez formaté la carte au format FAT avec un ordinateur branché en USB et si une carte neuve est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-40 pour effectuer le formatage FAT des cartes qui doivent être utilisées. Changez la carte ou appuyez sur la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. ATTENTION : l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.

Message	Signification et réponse
Fich. non trouvé Créer système	Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cet appareil n'est pas valable. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte. Changez la carte.
Temps dépassé	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte est dépassé. Sauvegardez les fichiers de la carte sur votre ordinateur et formatez la carte.
Carte pleine	La carte n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur pour libérer de l'espace.
Division imposs.	La position sélectionnée pour la division ne convient pas (trop proche du début ou de la fin d'un fichier).
Taille fich.max.	Le fichier est plus grand que l'espace choisi, ou bien la durée d'enregistrement a dépassé 24 heures alors que le nombre total de dossiers et de fichiers avait déjà atteint la limite (5000).
Fichier plein	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5000. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur.
Erreur carte	La carte ne peut pas être correctement gérée. Remplacez la carte.
Fichier actuel MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
Fichier protégé	Le fichier est uniquement destiné à la lecture et ne peut pas être effacé.
Pas de carte	Il n'y a pas de carte SD dans l'unité. Insérez une carte SD enregistrable.
Ø fich. lisible	Il n'y a pas de fichier pouvant être lu. Le fichier peut être endommagé.
Ø fich. music.	Il n'y a pas de fichier de lecture aussi les fonctions DIVISER et SUPERPOS. ne peuvent-elles pas être exécutées.
Superpos. imposs. Voir rég.enreg.	Vous ne pouvez pas enregistrer par superposition dans un fichier WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz au format MP3. Changez le format d'enregistrement en WAV.
Utilisé par l'entrée	Le décodeur MS est déjà utilisé en entrée. Pour l'utiliser en écoute, en écran ENREGHNT , réglez DECOD. MS sur NON .
En cours de dble enregistrement	En mode d'enregistrement double, changez le réglage de la commande de niveau d'entrée en écran ENREGHNT .
En cours de superposition	Le décodeur MS ne peut pas être utilisé en mode de superposition.

14 – Messages

Message	Signification et réponse
Fichier virtuel!	Les fichiers virtuels ne peuvent pas être lus ni ajoutés aux playlists. Pour lire le fichier, utilisez l'échange de fichiers (ECHG. FICH.).
Ech. fich. imposs.	L'échange de fichiers (ECHG. FICH.) ne peut pas être utilisé dans des projets n'ayant qu'un seul fichier.
Enregistrement autom. en cours	Quand l'enregistrement automatique est activé, le retardateur ne fonctionne pas. Réglez ENR. AUTO sur NON en écran REGL. ENREGIST.
Non continué	
Erreur fichier	
Sauv. impossible	
Erreur lecteur	
Erreur appareil	
Echec écriture	
Erreur Rom Syst.	
Erreur Syst XX (XX est un chiffre.)	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-le. Si vous n'arrivez pas à éteindre l'unité, retirez les piles, débranchez l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM) et/ou débranchez le câble USB fournissant l'alimentation. Si le message d'erreur continue de s'afficher, contactez un service après-vente TEAC.

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité, un distributeur autorisé ou un service après-vente TASCAM.

■ L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que les piles ne sont pas épuisées.
- Vérifiez que les piles sont installées selon une orientation +/- correcte.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) est bien branché à la fois à la prise secteur et à l'unité.
- Vérifiez que le câble USB (s'il est utilisé pour l'alimentation du bus USB) est bien connecté.
- Vérifiez que le câble USB (s'il est utilisé pour l'alimentation du bus USB) n'est pas connecté via un concentrateur (Hub) USB.

■ L'unité s'éteint automatiquement.

- La fonction d'économie automatique d'énergie est-elle activée ? (voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 99).
 - Comme cette unité se conforme à la directive européenne ERP sur l'alimentation en veille, la fonction d'économie automatique d'énergie fonctionne, que l'unité soit alimentée par un adaptateur secteur ou

par des piles. Si vous ne désirez pas utiliser la fonction d'économie automatique d'énergie, réglez-la sur « MON » (le réglage d'usine par défaut est de « 30 min »).

■ L'unité ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le commutateur HOLD n'est pas poussé dans la direction de la flèche.
- L'unité est-elle branchée à un PC par le câble USB ? (USB connecté est-il affiché à l'écran ?)

■ La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est complètement insérée.

■ La lecture ne fonctionne pas.

- Si vous essayez de lire un fichier WAV, vérifiez que sa fréquence d'échantillonnage est prise en charge par cette unité.
- Si vous essayez de lire un fichier MP3, vérifiez que son débit binaire est pris en charge par cette unité.

■ Le haut-parleur ne fonctionne pas.

- Un casque est-il branché ?
- Le paramètre HT-PARL. est-il réglé sur MON ?
- Vérifiez les connexions avec le système d'écoute.
- Le volume du système d'écoute est-il baissé ?
- Le réglage de niveau de sortie de l'unité est-il baissé ?

15 – Guide de dépannage

■ L'enregistrement ne fonctionne pas.

- Si vous utilisez un appareil externe, recontrôlez son branchement.
- Contrôlez à nouveau les réglages d'entrée.
- Vérifiez que le niveau d'entrée n'est pas trop bas.
- Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
- Vérifiez que le nombre de fichiers maximal pouvant être géré par cette unité n'a pas été atteint.

■ Le niveau d'entrée est faible.

- Vérifiez que le réglage de niveau d'entrée n'est pas trop bas.
- Vérifiez que le niveau de sortie de l'appareil externe connecté n'est pas trop bas.

■ Le son que j'essaie d'enregistrer souffre de distorsion.

- Vérifiez que le réglage du niveau d'entrée pour l'enregistrement (**INPUT LEVEL**) n'est pas trop haut.
- Les effets intégrés fonctionnent-ils ?

■ Le son lu ne semble pas naturel.

- Vérifiez que la vitesse de lecture n'a pas été modifiée.
- Vérifiez le réglage de l'égaliseur de lecture.
- Vérifiez que la fonction d'alignement de niveau n'est pas désactivée.
- Les effets intégrés fonctionnent-ils ?

■ Je ne peux pas effacer un fichier.

- Vérifiez que vous n'essayez pas d'effacer un fichier protégé contre l'écriture copié depuis un ordinateur.

■ Les fichiers de cette unité n'apparaissent pas sur l'ordinateur.

- Vérifiez que l'unité est connectée à l'ordinateur à l'aide de son port USB.
- Vérifiez qu'aucun concentrateur USB n'est utilisé.
- Vérifiez que l'unité n'est pas en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

■ La mauvaise langue a été accidentellement sélectionnée.

Après avoir pressé la touche $\odot/1$ (**HOME**) [■] pour éteindre l'unité, pressez la touche $\odot/1$ (**HOME**) [■] tout en maintenant pressée la touche **MENU**.

Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

16 – Caractéristiques techniques

Données

Supports d'enregistrement

Carte SD (64 Mo - 2 Go)

Carte SDHC (4 Go - 32 Go)

Carte SDXC (48 Go - 128 Go)

Formats d'enregistrement/lecture

BWF : 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits

WAV : 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits

MP3 : 44,1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbit/s

Nombre de canaux

4 canaux (stéréo x 2)

Valeurs d'entrée/sortie

Entrée/sortie audio analogique

Prises EXT MIC/LINE IN

Connecteur :

XLR-3-31 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

(alimentation fantôme prise en charge)

Jack 6,35 mm 3 points (TRS) standard (pointe : point chaud,
bague : point froid, manchon : masse)

Quand le sélecteur **EXT IN** est réglé sur **MIC, MIC + PHANTOM**

Impédance d'entrée : 2,2 k Ω

Niveau d'entrée nominal : -19 dBV

Niveau d'entrée maximal : -3 dBV

Quand le sélecteur **EXT IN** est réglé sur **LINE**

Impédance d'entrée : 10 k Ω ou plus

Niveau d'entrée nominal : +4 dBu

Niveau d'entrée maximal : +20 dBu

Prise Ω /LINE OUT

Connecteur : mini-jack stéréo 3,5 mm

Impédance de sortie : 12 Ω

Niveau de sortie nominal : -14 dBV (charge de 10 k Ω)

Niveau de sortie maximal : +2 dBV (charge de 10 k Ω)

Puissance de sortie maximale : 20 mW + 20 mW (si connecté à un casque, charge de 32 Ω)

Haut-parleur intégré

0,3 W (mono)

16 – Caractéristiques techniques

Valeurs d'entrée/sortie de commande

Prise USB

Connecteur : type mini-B

Format : USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

Prise REMOTE

Connecteur : mini-jack 2,5 mm 3 points (TRS)

Performances audio

Réponse en fréquence

20 Hz - 20 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, Fé 44,1 kHz, JEITA)

20 Hz - 22 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, Fé 48 kHz, JEITA)

40 kHz - 20 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, Fé 96 kHz, JEITA)

Distorsion harmonique totale

0,05 % ou moins (EXT IN vers LINE OUT, Fé 44,1/48/96 kHz, JEITA)

Rapport signal/bruit

92 dB ou plus (EXT IN vers LINE OUT, Fé 44,1/48/96 kHz, JEITA)

Note) JEITA : conformément à la norme JEITA CP-2150

Autres caractéristiques

Alimentation

Trois piles AA (alcalines) ou batteries Ni-MH

Alimentation fournie par le bus USB d'un ordinateur

Adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément)

Puissance électrique

1,7 W (maximum)

Consommation électrique

0,34 A (maximum)

Autonomie des piles/batteries (en fonctionnement continu)

Piles alcalines (EVOLTA)

Format	Autonomie en continu	Note
Enreg. WAV 2 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 16 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 20,5 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 2 heures	Avec alimentation fantôme
Enreg. MP3 2 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 18 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 4 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 8,5 heures	Microphones stéréo intégrés+ ligne
Enreg. WAV 4 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 9 heures	Microphones stéréo intégrés + ligne

16 – Caractéristiques techniques

Format	Autonomie en continu	Note
Enreg. MP3 4 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 9,5 heures	Microphones stéréo intégrés + ligne
Lecture, WAV 2 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 16 heures	Casque
Lecture, WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 21,5 heures	Casque
Lecture, MP3 2 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 17,5 heures	Casque
Lecture, WAV 4 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 15,5 heures	Casque
Lecture, WAV 4 canaux, 96 kHz, 16 bits	Environ 17,5 heures	Casque
Lecture, MP3 4 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 16,5 heures	Casque

Batteries Ni-MH (eneloop)

Format	Autonomie en continu	Note
Enreg. WAV 2 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 12 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 17 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 3 heures	Avec alimentation fantôme
Enreg. MP3 2 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 15 heures	Microphones stéréo intégrés
Enreg. WAV 4 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 8 heures	Microphones stéréo intégrés + ligne

Format	Autonomie en continu	Note
Enreg. WAV 4 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 8,5 heures	Microphones stéréo intégrés + ligne
Enreg. MP3 4 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 8,5 heures	Microphones stéréo intégrés + ligne
Lecture, WAV 2 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 14 heures	Casque
Lecture, WAV 2 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 17,5 heures	Casque
Lecture, MP3 2 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 14,5 heures	Casque
Lecture, WAV 4 canaux, 96 kHz, 24 bits	Environ 13 heures	Casque
Lecture, WAV 4 canaux, 44,1 kHz, 16 bits	Environ 15 heures	Casque
Lecture, MP3 4 canaux, 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 15 heures	Casque

NOTE

L'autonomie de fonctionnement sur piles (en fonctionnement continu) peut varier en fonction du support utilisé.

16 – Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P)

70 x 155 x 35 mm

(quand la paire de microphones est fermée)

90 x 155 x 35 mm

(quand la paire de microphones est ouverte)

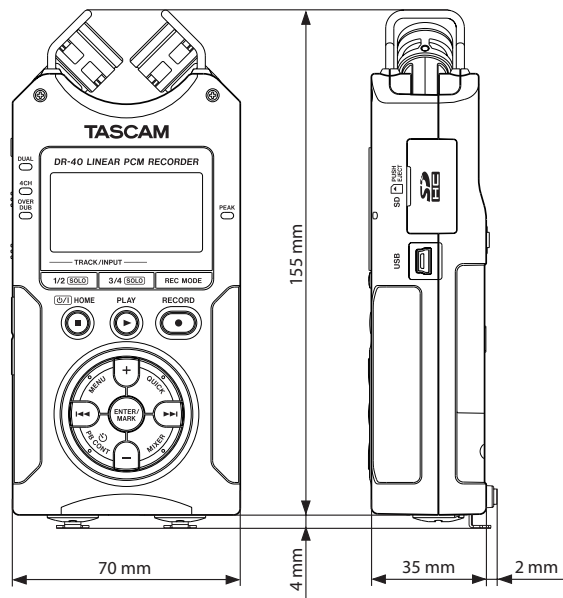
Poids

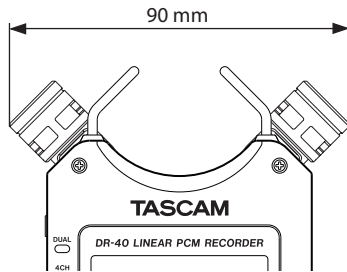
285 g (avec les piles)

Plage de température de fonctionnement

0 - 40°C

Dessin avec cotes





Dimension avec microphones ouverts

- Les illustrations et autres descriptions peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<https://tascam.jp/jp>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK Ltd.

Téléphone : +44-8451-302511

2 Huxley Road, Surrey Research Park, Guildford, GU2 7RE, Royaume-Uni

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine

<http://tascam.cn/>